National Library
Bibliothèque Nationale
FEB 24 1982
NEWSPAPER SECTION
SECTION DES JOURNAUX

First Class Première classe

CANADA
POSTES CANADA POST
M4L 3T0

National Library of Canada
395 Wellington St.
Ottawa, Canada
K1A 0N4 B/03/C/10/7R

FIXATION
AUTO BODY LTD.
CALEDONIA RD. TORONTO
TELEFONO: 781-0893
CHAPA Y PINTURA • SERVICIO REMOLQUE
CARROS DE CORTESIA
Conmemorando sus cuatro años al servicio de la comunidad.
Autos usados certificados:
78 RABBIT DIESEL $4.800
78 CHEVETTE $3.300
80 PHOENIX 6 CIL. 20.000 Kms $5.200

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO XIII N.º 11 MIERCOLES 27 DE ENERO DE 1982 0.35

EL MEJOR PRECIO
CARACAS
$546
VIA NUEVA YORK
Avon Travel
Tres oficinas para servirle:
684 BLOOR ST. W.
TEL. 531-9983
1659 ST. CLAIR AV. W.
Tel. 656-3033
FINCH. WEST MALL
Tel. 743-0603

Ex Presidente Venezolano Ovacionado en el Funeral de Frei

SANTIAGO, Enero 25 (UPI) —El ex presidente de Venezuela, Rafael Caldera, declaró hoy que el fallecimiento del ex presidente chileno Eduardo Frei representó "una pena muy grande ante la pérdida que ha experimentado tanto el pueblo chileno como todos los latinoamericanos".

Caldera emitió su breve declaración al ingresar esta tarde a la Catedral Metropolitana para concurrir a la misa fúnebre por el fundador de la democracia cristiana chilena, muerto el viernes en esta capital a los 71 años.

Caldera no concurrió a las honras fúnebres que al mediodía se habían oficiado en la Catedral. Asistieron a la misma el presidente del gobierno militar, general Augusto Pinochet, funcionarios, diplomáticos y delegaciones militares y policiales.

Durante ese acto la muchedumbre abucheó a los funcionarios del gobierno.

Caldera fue ovacionado al ingresar a la Catedral para asistir a la misa fúnebre.

Explicaciones Sobre Condecoraciones a Agregados Peruanos

QUITO, Enero 26 (UPI) — El vicepresidente León Roldós aceptó como "procedente" la explicación de las fuerzas armadas sobre condecoraciones a agregados militares del Perú, pero discrepó en algunos puntos.

El vicepresidente, tras su ruptura con el presidente Osvaldo Hurtado, había criticado la entrega de las condecoraciones y el obsequio de un libro autografiado de Hurtado al presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry.

Roldós, además, expresó discrepancias sobre la distensión con el Perú que está propiciando Hurtado, aunque en declaraciones anteriores había apoyado a la búsqueda de un consenso para lograr una solución definitiva al problema limítrofe con ese país.

El ministro de Defensa, vicealmirante Raul Sorrosa, y los más altos jefes militares rechazaron la crítica del vicepresidente por la entrega de las condecoraciones.

Explicaron que la entrega de esas condecoraciones constituyó un acto de cortesía internacional y una reciprocidad que las naciones respetan escrupulosamente.

Señalaron que las condecoraciones fueron entregadas también durante el gobierno del presidente Jaime Roldós, hermano del vicepresidente, que murió el año pasado en un accidente de aviación.

En su respuesta, León Roldós expresó que acepta como "procedente" la explicación de los jefes militares, pero señaló que cree que Hurtado debía reformar los reglamentos luego del conflicto bélico con el Perú en enero de 1981.

Roldós afirmó que luego de ese conflicto, al que describió de "agresión armada", la situación respecto a Perú es diferente a la de otros países en relación al intercambio de condecoraciones.

"En la historia habría que analizar cuantos casos hay en que un país agredido condecora a los que fueron diplomáticos o agregados del país agresor en el tiempo de la agresión. Respetuosamente, creo que no existen", afirmó.

Roldós sostuvo que él no ha hecho publicidad sobre las condecoraciones sino que la información procedente de Lima apareció en un diario local.

Por otra parte, el secretario Nacional de Información, Ernesto Albán, dió a conocer que, en efecto, Hurtado envió un libro autografiado al presidente del Perú.

Eso sucedió, según Alban, cuando Hurtado recibió la visita del embajador ecuatoriano en Lima, Miguel Vasco, quien manifestó que Belaúnde tenía interes en conocer el pensamiento de su colega ecuatoriano.

Segundo Concurso Latinoamericano de la Belleza

"Latin American Beauty Pageant Co"™
"REINA EL POPULAR"

Les presentamos una nueva candidata al concurso "Reina El Popular", su nombre es Francis Martínez y su nacionalidad es cubana. Más Información y fotos en página 4.

Politico Español Critica Armamentismo de Argentina y Chile

Buenos Aires, Enero 25 (UPI) — El político español Manuel Fraga Iribarne, dijo hoy que "no me cabe en la cabeza" que Argentina y Chile continuen realizando grandes inversiones en armamentos en previsión de una guerra por el conflicto de límites sobre la zona del canal de Beagle.

Fraga Iribarne llegó en visita oficial a la Argentina y formuló declaraciones en el aeropuerto. Confirmó que durante su permanencia en la Argentina se entrevistará con el presidente Leopoldo Galtieri y con el canciller Nicanor Costa Méndez, además de mantener reuniones con políticos y sindicalistas de diversa orientación.

El visitante, que es diputado por el partido centro derechista Alianza Popular, y que será postulado a la presidencia de España en las elecciones del próximo año, está realizando una gira por países latinoamericanos.

Expulsan Periodista Argentino de Chile

MENDOZA, Argentina, Enero 25 (UPI) — La expulsión de un periodista argentino por el gobierno militar de Chile, por ser considerado "un inconveniente para la información que se desarrolla en Santiago", fue denunciada hoy por un vespertino local.

El diario El Andino dijo que el periodista expulsado, que actuaba como corresponsal de diarios de esta capital provincial y también de la agencia oficial argentina Telam, era Guillermo Martínez Anzorena, quien habría salido recientemente de Chile en virtud de la orden del gobierno.

Según informó el diario, Martínez Anzorena habría puesto a la embajada argentina en Chile al tanto de las circunstancias relativas a su expulsión.

Idéntica denuncia fue formulada por el periodista ante la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA), agregó el Andino.

THE BEST
ESCUELA DE MANEJO
Aprenda a manejar
9 horas completas
AHORA
$ 99.00
llame al
745-6097
SU INSTRUCTOR ESPAÑOL
CARLOS LABORDE

El cuidado de sus pies es importante
JOSE TOMASINI
PEDICURO
TEL. 743-8782

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

el popular

LECCION NO APRENDIDA

La mentalidad simplona de quienes hoy ocupan altos cargos en los Estados Unidos ha resultado en que sus conciudadanos deban vérselas con una de las peores crisis en décadas. Desafortunadamente para el resto del mundo, las autoridades estadounidenses también disponen de un amplio poder económico y militar que se extiende mucho más allá de sus fronteras.

Desde el arribo de Ronald Reagan a la Casa Blanca esa influencia ha sido particularmente negativa en el caso de Latinoamérica. Su abandono de la política de defensa de los Derechos Humanos en la región que había establecido Jimmy Carter ha costado decenas de miles de muertos, torturados y "desaparecidos".

Para Reagan, tales horrores no cuentan. Lo que importa es impedir la supuesta infiltración de la Unión Soviética y sus ahijados cubanos.

El problema está en que el Presidente y sus asesores consideran que cualquier tipo de movimiento dedicado a la justicia social y la soberanía política constituye una manifestación más del Peligro Rojo a la que hay que aplastar a sangre y fuego.

Inspirado quizás en los films de "cowboys" de cuarta categoría que acostumbraba a protagonizar, el Sr. Reagan ha dividido al mundo entre "buenos" y "malos", con él al comando de las huestes del bien, mientras que los líderes del Kremlin y La Habana encabezan a los malvados.

Tal interpretación de la compleja realidad mundial, para no mencionar a las diversas situaciones internas de cada país, podrá satisfacer a las mentes simples de la extrema derecha de los Estados Unidos, pero está destinada a producir fracasos ignominiosos de aplicársela como política oficial de Washington.

Luego de un año en el poder, el Sr. Reagan no ha logrado ningún avance real para los que considera como defensores de la democracia, pero que observadores menos prejuiciosos califican de militares corruptos y sangrientos.

Un Presidente de los EE.UU. interesado en mejorar la imagen que se ha ganado su país durante décadas de intervención política, económica y militar en Latinoamérica se habría dedicado a apoyar a las fuerzas que desean el cambio hacia una sociedad más equitativa dentro de un marco democrático, quitándole la razón de existir a las fuerzas guerrilleras que procuran un cambio rápido y totalitario al estilo cubano.

En vez de ello, la Casa Blanca está repitiendo los errores de la Guerra de Vietnam, esta vez en gran escala.

Lo razonable sería tratar de evitar una polarización de la población entre la derecha represora y la guerrilla de inspiración castrista, procurando una mejora de la distribución de la riqueza nacional que eleve el nivel de vida de trabajadores y campesinos. Pero Reagan prefiere gastar millones de dólares en asegurar que las profundas diferencias económicas entre ricos y pobres de Latinoamérica continúen existiendo. Paradójicamente, ello asegura un campo fértil para la izquierda totalitaria porque demuestra que dentro del sistema no hay posibilidad alguna de mejora.

Vietnam mostró claramente que la alternativa de la intervención militar es costosa, de larga duración y destinada eventualmente al fracaso.

Reagan no parece haber aprendido la lección. Su país y Latinoamérica están pagando un alto precio por ese error.

CARD
Canadian Advertising Rates & Data

el popular

FUNDADO EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970
2333 Dundas Street West, Suite 504
Teléfonos 531-2495/96

CEPF
Canada Ethnic Press Federation

DIRECTOR PROPIETARIO
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Tipografia: ALEJANDRO ZUÑIGA
Arte Publicitario: ARTE DE EL POPULAR
Columnistas: EDUARDO URUEÑA, LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ, LUIS RUSSO, ALFONSO ALVAREZ, ALEX ZISMAN
Correción de pruebas: ALICIA ROMBOLA
Fotografia: LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ, MANUEL GALABAY, CLAUDIO TITICHOCA
Servicios de radiofotos: UNITED PRESS CANADA

Administración: MIRYAM LAMONTE
Fuentes informativas: CANADIAN PRESS (C.P.), UNITED PRESS CANADA (U.P.C.), UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI), CANADIAN SCENE (C.S.), FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR, SALVAPRESS
Publicidad: HUGO GUTIERREZ
Distribución: JOSE RENGIFO, JETTY BROWN, RON McGILL
En Hamilton y la Peninsula del Niágara: JOSE SANCHEZ TRAVEL, 42 JAMES ST. SUITE 47

Circulación verificada por CANADIAN ADVERTISEMENT RATES and DATA (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todo los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
DERECHOS RESERVADOS 1981 / ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

Don Carlos MarcelloTiene Pocas Razones para Celebrar sus 72 Años

NUEVA ORLEANS, Estados Unidos, Enero 26 (UPI) — El rey de la Mafia Carlos Marcello cumplirá 72 años bajo asedio, enfrentando la posibilidad de ir a la carcel tras dos condenas y una posible expulsión de su reino y de su patria adoptiva.

Aún sin considerar su mala salud, el "Hombrecito" del crimen organizado de la Costa del Golfo tienen razones para pasar su cumpleaños sin celebrarlo el 6 de febrero, a no ser con amargura e incertidumbre.

Tras décadas de andar eludiendo a los agentes del FBI — hasta golpeó a uno en la cara en 1966 — Marcello fue víctima a los 71 de un ejército de "espías", "micrófono-teléfonos", abre-cerraduras y "oidores", todos agentes del gobierno norteamericano con orden de "agarrar a Marcello".

Primero, se dio el juicio Brilab hace unos meses, una tortura de 19 semanas que Marcello soportó rígido y en silencio. Fue un caso construido sobre sus propia palabras grabadas en cinta, su propia vulgaridad, sus propios desplantes, sobre su influencia y el vicio.

Varias veces se avergonzó de su propio lenguaje, y una vez se ocultó tras sus manos sarmentosas.

Menos de una semana después de ser condenado por complotar para repartir coimas entre el gobierno del estado de Louisiana, Marcello fue acusado nuevamente, esta vez en California, de conspirar para sobornar a un juez federal.

Fue condenado también en California, por un jurado que escuchó grabada su propia confesión pública sobre sus lazos con la Mafia. El veredicto rompió la tradición de dos décadas de su invulnerabilidad y arreció los esfuerzos por sacarlo del país — de una vez por todas.

"Don Carlos Marcello está siempre preparado para dar la cara a lo que tenga que dar la cara", dijo su abogado a principios de mes después de que Marcello fuera condenado a siete años de carcel por el juicio Brilab.

A los fiscales que se preparaban para sus apelaciones y a los funcionarios de inmigración que llenaban archivos con sus malos pasos, dijo Marcello mediante su abogado que aún le quedaba mucho por luchar. Y si el pasado es en realidad un preludio, probablemente es así.

Nacido en Túnez en 1910, Marcello fue traído a Nueva Orleans a los 8 meses por sus padres sicilianos. Mostró escasa aptitud para la educación, y abandonó la escuela primaria para convertirse en un criminal común. A los 19, fue arrestado con su padre y su hermano por un robo de banco. Pero la acusación se abandonó.

Cinco meses después, Marcello contrató a dos jovenzuelos, de 13 y 16 años, para asaltar un almacén. El robo fracasó y Marcello fue juzgado y enviado a la penitenciaría estatal "por no menos de nueve años", aunque fue liberado tras cuatro.

Marcello recibió un perdón total en 1935 pero fue arrestado dos veces más ese mismo año: por violar la ley federal sobre tributación y por robo y asalto con intento de homicidio. Estos cargos, también, fueron abandonados.

En 1938 fue arrestado cuando agentes federales rompieron lo que se llamó "la mayor banda de traficantes de marihuana en la historia de Nueva Orleans". Fue condenado, pero pasó sólo diez meses en la penitenciaría de Atlanta, pagando una multa de 76.830 dólares con sólo 400 y la disculpa de que estaba en la miseria.

La segunda guerra mundial se olvidó de Marcello porque era un delincuente convicto, pero él no perdió los años de la guerra. Creció rápidamente entre los delincuentes de Nueva Orleans que manejaban las apuestas, la prostitución y los narcóticos, al tiempo que cultivaba la amistad de policías y otros funcionarios públicos.

Para 1950, se decía de Marcello que era el rey indiscutido de la Cosa Nostra en Nueva Orleans — la primera ciudad norteamericana visitada por esa organización durante las migraciones sicilianas de los 1800s. Estaba construyendo, dicen las autoridades, un imperio criminal que se extendía desde la costa del Golfo en el Mississippi hasta Texas oriental.

"Ningún otro jefe del delito organizado puede igualar el poder y la inmunidad que logró Carlos Marcello mediante la corrupción", dijo Aaron Kohn, director retirado de la Comisión Metropolitana del Crimen en Nueva Orleans.

Kohn describió las diversas empresas de Marcello como "intereses legítimos operados ilegítimamente". El rudo y canoso Marcello dijo de sí mismo una vez que era un "vendedor de tomates", y se ascendió luego a "inversor en bienes raíces".

En 1953, el Servicio de Inmigración y Naturalización intentó deportarlo como extranjero indeseable. Para permanecer cerca de su trono, Marcello insistió en que había nacido en Guatemala — y despachó un ayudante a ese país para traer "pruebas" de su nacimiento.

Fue deportado a la nación centroamericana en abril de 1961 pero se deslizó de vuelta a Estados Unidos menos de dos meses más tarde. Ha permanecido en Nueva Orleans desde entonces, a pesar de todos los esfuerzos de Washington por lograr que Guatemala, Túnez o Italia lo acepten de vuelta.

Marcello no perdió casi nunca el helado control que le mantuvo a la cabeza de su organización. En 1966, sin embargo, se dejó vencer por la tentación en el aeropuerto de Nueva Orleans y golpeó a un agente del FBI. Una sentencia de dos años por asalto se redujo a seis meses después de que 30 notables de Louisiana escribieran cartas atestiguando sobre su buen caracter.

Su imperio de 2.000 millones de dólares parecía impenetrable — aún después de las suposiciones de que estuvo tras el asesinato del presidente John F. Kennedy — hasta que un falsificador convicto se le acercó en 1979 con un plan para lograr contratos sobre seguros estatales.

La lista de personajes y el argumento no fueron nada nuevo para Marcello, quien puso al falsificador y sus socios en contacto con la jerarquía del gobierno de Lousiana.

Pero el falsificador trabajaba para el FBI, sus socios eran agentes secretos y sus conversaciones se grabaron palabra por palabra en muchos metros de cintas secretas.

Abundarán los Empleos en la Década del 80 en EE.UU.

NUEVA YORK, Enero 9 (UPI) — Habrá más empleos disponibles en la década que comienza que personas calificadas para desempeñarlos, dice Theodore Barry Associates, una firma consultora a nivel nacional en base a su propio estudio anual sobre el empleo.

Barry descubrió que, debido al menor crecimiento de la población, habrá menos empleados potenciales que empleos disponibles en esta década. El estudio indica que la industria creará 1,6 millones de empleos por año mientras que la población crecerá sólo en 1,7 millones de personas anualmente y el número de jóvenes que llegarán a la edad de emplearse será tan pequeño que creará una abudancia de empleos.

"La población no alcanzará a la demanda de trabajo hasta la década del 90", dijo James A. Fields, vice-presidente a cargo de la oficina de Barry en Atlanta. Dijo también que el gran aumento de la demanda se dará entre los empleados y no entre los obreros: no habra candidatos para 30.000 empleos para técnicos en computadores por año ni para 17.000 empleos anuales en ingeniería, una explosion de la damanda de empleados en el campo de la medicina que exigira 11 millones de empleados en lugar de los 6,7 millones que trabajan hoy y un 28 por ciento general de aumento durante la decada de la demanda de empleados de oficina, hasta llegar a los 21,7 millones en 1990.

Pero James B. Ayers, asociado de la oficina de Barry en Los Angeles, aceptó que ni el estudio ni las prediciones de la empresa incluyen un problema que preocupa a muchos observadores de la década futura — las escasas posibilidades de empleo para los negros y otras minorías.

Por ejemplo, una firma consultora europea que publica un estudio llamado Indice de Riesgo del Ambiente de los Negocios predijo recientemente que habran desordenes urbanos en las ciudades norteamericanas en el verano de 1983 porque "las personas no especializadas no podrán emplearse en una economía que es restructurada para enfatizar una alta tecnología".

Miles de Armas Ilegales en Toronto

TORONTO.— En Toronto Metropolitana hay miles de armas ilegales en venta, y son fáciles de obtener, dice el Secretario de Armas de Fuego.

"Se venden en Yonge Street, la zona del aeropuerto, bares y hoteles de toda la ciudad", dijo Don Anderson, del Departamento de Policía. "En ciertas tabernas el camarero toma el pedido, efectúa una llamada telefónica y en menos de una hora un hombre cuenta con dos revólveres por $ 500. Por un poco más de dinero obtendrá una ametralladora".

Las armas, robadas de colecciones privadas, las fuerzas armadas o contrabandeadas de los EE.UU., son distribuidas a través de la mafia, los delincuentes callejeros y las pandillas de motociclistas.

"Los pandilleros en motocicleta controlan gran parte del comercio ilegal de armas", dijo Al Cryderman, Sargento de Detectives. "Lo que descubrimos a veces nos asusta", indicó.

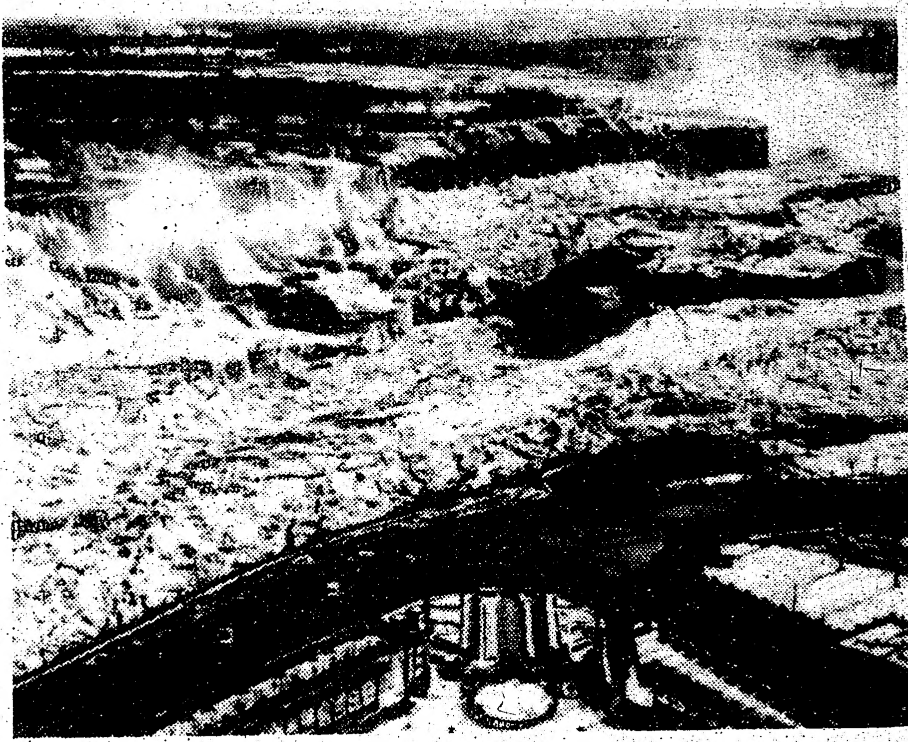
En noviembre las armas confiscadas por la Policía Regional de Peel en una redada efectuada en Mississauga incluyeron a una ametralladora calibre .50, siete revólveres, miles de rondas de munición, una lanzadora de cohetes, morteros y granadas de mano.

Cryderman no pudo estimar el total de armas ilegales en Toronto, pero dijo que los 2.531 cargos por posesión de armas presentados por la policía en 1981 son apenas una mínima parte del total. Agregó que si se incluye en el mismo a las armas restringidas no registradas (revolveres, rifles semi automáticos, escopetas recortados y rifles totalmente automáticos) se totalizarían decenas de miles de armas ilegales.

Aproximadamente dos terceras partes de los 57 homicidios cometidos el año anterior en Metro Toronto involucraron el uso de armas ilegales.

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Nublado, posibilidad de neviscas. Ventoso. Temp. Máx.: 1° C.



NIAGARA FALLS, Ontario.— Cada año se forma un puente de hielo en el Río Niágara en el tramo posterior a las Cataratas. El sector estadounidense de las mismas aparece a la izquierda y las Cataratas de la Herradura se ven a la derecha. El puente se forma cuando el hielo se atasca en el Niágara al pie de las Cataratas.

Aconsejan Respaldar Elección Salvadoreña

SAN JOSE, Costa Rica.— EL Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica Bernd Niehaus le ha dicho a un grupo de parlamentarios federales canadienses que Canadá debería respaldar la elección a celebrarse en marzo en El Salvador.

"El comicio no será como los de Canadá o Costa Rica, pero indudablemente será el comienzo de un sistema democrático (de gobierno)", dijo el Ministro.

"Hemos repetido a menudo que la Junta Militar de El Salvador representa una solución transitoria y que la solución definitiva será dada por el propio pueblo a través de la elección".

Los miembros del Subcomité sobre Asuntos Latinoamericanos y del Caribe de los Comunes le informaron al Sr. Niehaus que habían recomendado que Canadá no apoye al comicio salvadoreño debido a la situación inestable en el país centroamericano.

"Si la Junta no tiene éxito, yo personalmente creo en la teoría del dominó por la cual no se podría detener una reacción en cadena de la región", dijo Niehaus.

El Ministro dijo que no cree que Nicaragua invadirá a Costa Rica en esta época. Pero "si a esta altura el marxismo-leninismo se consolidase en Nicaragua, esa posibilidad podría generarse".

Apoyo Sindical a Solidaridad

OTTAWA.— El Congreso Canadiense del Trabajo, CLC ha convocado a los ciudadanos de todo el país a que manifiesten su apoyo a la organización sindical polaca Solidaridad con todo tipo de iniciativas, desde actos de protesta hasta vigilias de rezos, este sábado.

El llamado se efectuó en respuesta a un pedido de líderes de Solidaridad en el extranjero para hacer del sábado un Día Internacional de Solidaridad.

VANCOUVER, British Columbia.— En un síntoma de los tiempos que vivimos, estos hombres aguardan desde la noche la apertura de la oficina de empleo para Trabajadores Temporales sita en West 2nd. Ellos trajeron consigo libros, bolsas de dormir y un fogón para hacer más confortable su espera. Los hombres quieren ser los primeros de la cola cuando la oficina comience a prestar servicios la mañana siguiente.

"Quería Matar a Trudeau 'Para Salvar al País"

OTTAWA (CP).— Randy Pritchard, un residente de Toronto de 28 años de edad, ha sido hallado inocente debido a su insanía mental de cargo de que planeaba matar al Primer Ministro Pierre Trudeau con una bomba Pritchard fue arrrestado por la RCMP en la estación del ferrocarril de esta ciudad luego de que la policía metropolitana de Toronto le informase acerca de sus intenciones. En su equipaje se hallaron todos los componentes necesarios para armar una bomba.

El Sargento de la Policía de Ottawa Tom McCauley dijo en la Corte Provincial que Pritchard admitió que su intención era matar al Sr. Trudeau por ser "la única forma de salvar al país".

Dijo que planeaba atarse la bomba a una pierna y contrabandearía dentro de la galería para visitantes de la Cámara de los Comunes durante los debates constitucionales.

Pritchard ha sido enviado al Instituto de Psiquiatría Clark de Toronto.

Conflicto Pesquero con EE.UU. en Corte Internacional

LA HAYA.- la Corte Internacional de Justicia ha escogido una cámara de cincos jueces para considerar la disputa entre los EE.UU. y Canadá sobre las zonas de pesca en el Golfo de Maine. Los dos países sometieron el caso a la Corte el 25 de noviembre. Solicitaron una cámara de cinco jueces para estudiar el diferendo por los límites que separan las zonas pesqueras y las áreas de la plataforma continentel de ambos países. La Corte indicó que era la primera vez en que las partes de una disputa han empleado la alternativa de solicitar una cámara de jueces en vez de la Corte en pleno para la consideración de la misma.

La Corte Internacional de Justicia fue establecida por las Naciones Unidas en 1945 un comunicado emitido ayer martes dice que la Corte adoptó por 11 votos a 2 una orden para la creación de la Cámara luego de la selección de cinco jueces mediante una votación secreta efectuada el 15 de enero.

Los cinco jueces que actuarán en el diferendo canado-estadounidense son: José María Ruda (Argentina), Roberto Ago (Italia), Andre Gros (Francia), Herman N Mosler (Alemania Occidental) y Stephen Schwedel (EE.UU.).

RCMP Recobraría Pago a Asesino

OTTAWA.— La RCMP está considerando si debiera tratar de recuperar los $ 100.000 que le pagó al sesino múltiple Clifford Olson, dijo el Procurador General de la Nación, Robert Kaplan.

Discusiones con ese fin están siendo llevadas a cabo entre las oficinas de Distrito de la RCMP en Vancouver, la que se hizo cargo de la investigación de los crímenes de Olson, y el Fiscal General de British Columbia, Allan Williams, indicó el Sr. Kaplan, pero aún no se ha llegado a ninguna decisión.

Un factor que complicaría tal iniciativa es el hecho de que el dinero ya ha sido transferido del fondo en fideicomiso establecido inicialmente por un abogado que actuó por el Sr. Olson a otro fondo

Niña Sufrió Doble Accidente

TORONTO.— Una niña de 10 años de edad fue atropellada por dos vehículos y se halla luchando por su vida en el Hospital de Niños.

Salpi Gulesserian, domiciliada en Palmadale Drive, fue impactada por un auto mientras yacía en la calle luego de ser atropellada por un furgón en Sheppard Avenue East de Scarborough.

La pequeña había descendido de un autobús a las 8 P.M. y se hallaba cruzando la calle rumbo al edificio de departamentos donde se aloja su familia, dijo la policía.

Cuando corrió frente al autobués, el conductor del mismo hizo sonar la bocina como advertencia para el furgón que se aproximaba, pero era demasiado tarde.

"Fue desplazada unos 50 a 60 pies hacia el oeste por el impacto", dijo la policía.

"Luego un segundo vehículo la atropelló y escapó a toda velocidad".

La niña fue llevada al hospital General de North York y más tarde se la trasladó al Hospital de Niño. La policía informó que tiene graves heridas en la cabeza y otras lesiones.

El furgón que la impactó está siendo inspeccionado, pero el auto fugitivo aún no ha sido hallado.

ROCCA & ROWATT
FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO
Se habla español, francés e italiano.
Abierto las tardes
1415 LAWRENCE AVE. W.
(esq. Keele), Suite 310
TEL: 249-7875

AVON TRAVEL
"DONDE VIAJAR ES UN PLACER!"
ATENCION
Aproveche la oportunidad de que las tarifas aéreas a Colombia no han subido
BOGOTA desde $531
MEDELLIN desde 509
CALI desde 580
Estas son tarifas de media semana y están sujetas a variaciones por cambio bancario.
Llámenos hoy y haga uso de estas tarifas para el viaje que ha estado planeando a Colombia o Latinoamérica y ahorrará dinero.
Para mayor información llame a cualquiera de nuestras agencias a su servicio.
AVON BLOOR 684 Bloor St. W. Tel. 531-9983
AVON ST. CLAIR 1659 St. Clair Tel. 656-3035
AVON FINCH WEST MALL 3431 Weston Rd. Tel. 743-0603

JOYAS A precio de factoría
COMPRUEBELO VISITANDO A SU JOYERO DE HABLA HISPANA
PEPE JEWELLERY
660½ BLOOR ST. W.
TEL. 537-0678
Nos especializamos en diamantes y reparaciones.

Gran Incendio en la Ciudad de Quebec

CIUDAD DE QUEBEC. — El mayor incendio de los últimos 15 años afectó al centro del sector antiguo de la Ciudad de Quebec, destruyendo seis edificios y dejando sin alojamiento a unas 50 personas. En la gráfica se ve al Chateu Frontenac y el edificio Price.

QUEBEC, Canadá, Enero 25 — Por lo menos 60 personas huyeron de sus casas en la parte histórica de la ciudad de Quebec mientras los bomberos, cubiertos de hielo, combatían contra un incendio avivado por el viento.

Fuera de control, el fuego arrasaba estructuras de ladrillo, piedra y madera en un área de dos manzanas.

El siniestro estalló en la ciudad más antigua del Canadá, a menudo llamada la "cuna de la Nueva Francia", a las 4 de la mañana, y seguía extendiéndose unas siete horas más tarde.

"Nunca vi algo igual", dijo André Savard, vocero de los bomberos. Indicó que el incendio es el peor de la última década, y que significa daños por más de un millón de dólares.

Agregó que no hubo heridos, pero que unas 60 personas fueron evacuadas del área de la calle St. Jean.

Hubo informes de que ocurrió una explosión en el área temprano a la mañana. Sin embargo, en la escena, el jefe de bomberos, Dominic Gonthier, afirmó: "Si hubo una explosión, no la oí".

Los bomberos debían actuar con temperaturas de 16 grados bajo cero, en vientos que hacían que se sintiese un frío de 25 bajo cero. Los hombres y sus equipos estaban cubiertos de hielo.

"El frío es el principal factor", dijo Gonthier. "Está congelando nuestros equipos, y no hace bien a los hombres tampoco".

Los bomberos debían usar martillos y mangueras de vapor para liberar del hielo a sus implementos.

Centenas de residentes, algunos en ropa de dormir, miraban en las estrechas calles las columnas de humo blanco y vapor, que alcanzaban alturas de cinco pisos.

El fuego comenzó en el sótano de un negocio de artes y artesanías de la calle St. Jean Street, que resultó destruido junto con una taberna adyacente. Cinco otros edificios estaban ardiendo.

Madre por Contrato Enfrenta Frustración Temporal

VANCOUVER, Estados Unidos, Enero 25 — Jacquelyn Burkart firmó un contrato por 17.000 dólares, pero ahora no puede entregar el recién nacido.

Burkart, de 27 años, se ofreció en septiembre para dar a luz al hijo de cualquier pareja que satisfaciera sus requisitos. Un hombre de negocios de 41 años del sur de California y su esposa hicieron el trato, pero Burkart tiene problemas ahora para cumplirlo.

"Me siento muy bien", dijo. "Sólo me siento frustrada por no haber concebido al niño aún".

Burkart, madre de dos niños, está siendo tratada con inseminación artificial del esperma del padre potencial. El esperma del hombre se recoge en California, se lo congela y se lo envía a Portland, donde el médico de Burkart intenta la inseminación.

Burkart dice que la distancia entre ambas partes es la causa del problema, explicando que el proceso de congelamiento reduce el conteo del esperma.

"Creo que tendremos que hacerlo localmente", dice.

Sus motivos para concebir son estrictamente financieros.

"Decidí que sería un modo fácil de ganar dinero", dijo, explicando que espera pagar tres años de estudios universitarios con el dinero que le produzca el recién nacido, si nace.

Burkart inició su operación financiera con un aviso en un diario de Seattle en septiembre. Redujo los candidatos a cinco parejas que acordaron pagarle el precio de 15.000 dólares que pedía además de los gastos de hospital, y finalmente eligió a la pareja de California porque son "gente con la que me entiendo mejor".

"Son muy liberales. Son sencillos, amistosos, atléticos. Hablamos dos o tres veces al mes", dijo Burkart.

Segundo Concurso Latinoamericano de la Belleza

"REINA EL POPULAR"

DATOS PERSONALES DE LA CONCURSANTE:

Nombre: Francis Martínez. Edad: 22 años. Fecha de nacimiento: 9 de marzo de 1959. Lugar: La Habana, Cuba. Color de ojos: café. Cabello: rubio. Tez: blanca. Medidas: busto, 88, cintura, 60, cadera 88. ¿A qué se dedica? Ayudante de producción industrial. Hobbies/intereses: bailar, cine, música, vóleibol, lectura. ¿Qué carrera quiere seguir? estudiar biología. ¿Por qué quiere ser reina?: por primera vez saldrá una representante cubana y para mi será un verdadero orgullo.

"Latin American Beauty Pageant Co"™

...les 27 de Enero de 1982

...a Belleza

...LAR"

...ATOS
...RSONALES
...E LA
...NCURSANTE:

...ombre: Francis Martinez. ...dad: 22 años. Fecha de ...acimiento: 9 de marzo de ...959. Lugar: La Habana, ...uba. Color de ojos: café. ...abello: rubio. Tez: blanca. ...edidas: busto, 88, cintura, ...0, cadera 88. ¿A qué se ...dica? Ayudante de ...roducción industrial. Hob... ...es/intereses: bailar, cine, ...úsica, voleibol, lectura. ...Qué carrera quiere seguir? ...studiar biología. ¿Por qué ...uiere ser reina?: por ...rimera vez saldrá una ...epresentante cubana y para ...í será un verdadero ...gullo.

...t Co"™

Dos Plantas Nucleares Cierran Tras Accidente en EE.UU.

ONTARIO, Estados Unidos, Enero 26 (UPI) — La planta de energía nuclear Ginna, en Nueva York, fue cerrada hoy tras una filtración de vapor radioactivo que produjo un pánico sólo menor al causado por el accidente de la isla Three Mile hace casi tres años.

Once horas después de que el vapor radioactivo escapara brevemente de la planta de 470 megawatts ayer, la Rochester Gas Electric Corp. dijo que la amenaza había pasado.

En Vermont, la planta nuclear Vermont Yankee tuvo que cerrarse también ayer, para reparar una filtración de vapor a baja presión de la que funcionarios dijeron no significaba una amenaza para la salud pública.

El nivel de peligro del accidente en Ontario fue disminuido desde el de "emergencia en el lugar" hasta el de "alerta" poco después de las 8 p.m. locales, después de que funcionarios federales, estatales y de la empresa acordaran que no eran probables otras filtraciones radioactivas en el edificio de cuatro pisos.

Tan pronto como estalló una tubería que transportaba agua presurizada y radioactiva, el reactor nuclear de Ontario se cerró automáticamente y unos 11.000 galones de agua se inyectaron en el núcleo del reactor para impedir un recalentamiento. El agua contaminada permaneció dentro de la planta y estaba siendo tratada por el sistema de purificación de la misma.

El calor restante en el reactor se estaba reduciendo mediante vapor puro, no contaminado, inyectado en la atmósfera y usado generalmente para impulsar turbinas eléctricas.

Frank Orienter, vocero de la RGE en Ontario, dijo que la temperatura del sistema de agua primario en el momento en el que se cerró el reactor fue de unos 600 grados Fahrenheit — 315,5 Celius — y que anoche había bajado hasta unos 350 grados F. — 176,6 C.

Un vocero de la Comisión Nuclear Reguladora dijo que la planta de Ontario estaría cerrada durante unos tres a cuatro meses.

La planta Ginna provee de energía a 325.000 clientes en la zona de Ontario. Un cierre de la planta costaría a la empresa una pérdida de entre 150.000 y 200.000 dólares diarios por reemplazar esa energía. Esos costos serán cobrados a los clientes.

El estallido de la tubería en uno de dos generadores de vapor inició una cadena de sucesos que condujo a la ventilación automática del gas radioactivo dentro de la atmósfera para controlar la presión.

La primera filtración de radiación se produjo a las 9:28 a.m. locales y continuó en forma intermitente durante unas dos horas, aunque funcionarios estatales dijeron que la filtración total duró menos de tres minutos.

Durante la noche, contadores geiger se utilizaron sobre los campos nevados que rodean la planta para registrar los niveles de radiación, pero se registraron niveles mínimos, aún dentro de los límites de la planta.

El mayor nivel detectado a casi 500 metros de la carretera más cercana, era de 3 milirems. Las instrucciones federales fijan los 1.000 milirems como "el límite para iniciar acción".

En Vermont, el inspector residente de la Comisión Nuclear Reguladora, Samuel Collins, dijo que "no hay un problema de radioactividad en el aire", sobre el incidente en la planta Vermont Yankee.

"No ofrece absolutamente peligro alguno a la salud ni a la seguridad del público. Es una cosa sin la menor importancia", dijo un vocero de la empresa, la Central Vermont Public Service Co.

Se estimó que la planta de 520 megawatts permanecería cerrada por unas 48 horas.

Collins dijo que la filtración, en un tanque separador de humedad y secado, se descubrió durante una inspección de rutina hace varios días y empeoró durante el fin de semana.

Añadió que el agua había estado en contacto con el núcleo radioactivo del reactor, pero que el vapor contiene una nivel muy bajo de radiación.

La planta Vermont Yankee volvió a producir energía el primero de diciembre tras un cierre de siete semanas para recargar combustible y por mantenimiento. A principios de mes, la planta fue cerrada automáticamente debido a un problema con su sistema de control de presión.

ONTARIO, Estado de Nueva York.— Un humo blanco se esparce en la atmósfera luego de un accidente en la planta de generación de electricidad a base de energía nuclear Ginna Station, de la Corporation del Gas y la Electricidad de Rochester. El reactor se halla a unas 16 millas al noroeste de Rochester, rodeado de amplios campos de cultivo sobre las costas del Lago Ontario.

Haig y Gromyko no Llegan a Ningún Acuerdo Tras Reunión de Casi 8 Horas

GINEBRA, Enero 26 (UPI) — El secretario de estado norteamericano, Alexander Haig, declaró hoy que la larga y oscura sombra de Polonia se interpuso a cualquier acuerdo en las casi ocho horas de discusiones que efectuó hoy con el canciller soviético Andrei Gromyko.

Haig reveló en una conferencia de prensa que en su prolongada conversación con Gromyko se discutieron muchos puntos, incluyendo el control de los armamentos nucleares y que expresó la preocupación de Estados Unidos por Polonia.

Pero Washington iniciará nuevas negociaciones sobre la limitación de armamentos estratégicos nucleares "solo cuando lo permitan las condiciones", dijo el diplomático.

"Estaba claro que la situación de Polonia arroja una gran sombra oscura sobre las relaciones entre oriente y occidente", dijo el secretario.

Las discusiones de hoy duraron siete horas y 40 minutos, divididas en dos sesiones.

GINEBRA, Suiza.— El Ministro de Relaciones Exteriores soviético Andrei Gromyko (a la derecha) conversa con el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Alexander Haig poco antes de su reunión en la Misión Diplomática de la URSS en esta ciudad.

EE.UU. Duplicará Cuota de Inmigrantes Canadienses

WASHINGTON, Enerp 25 (UPI) — El gobierno de Estados Unidos propuso hoy duplicar la cuota anual de inmigrantes procedentes de México y Canadá, siguiendo el llamado del presidente Ronald Reagan para unas "relaciones muy especiales y únicas" con sus dos vecinos.

Estados Unidos recibirá 40.000 inmigrantes de México y otros 40.000 de Canadá, según la propuesta.

No obstante, funcionarios de los departamentos de Estado y Justicia dejaron en claro ante una subcomisión del Senado que las cuotas para el resto del mundo permanecerán intactas, en un total de 230.000 inmigrantes al año.

Por otra parte, los funcionarios indicaron que el límite de refugiados para 1982 fue establecido en 140.000 — en comparación con 217.000 en 1981 y el máximo de 231.700 refugiados aceptados durante 1980.

El subsecretario de Estado, Diego Asencio, informó a la subcomisión del Senado para Inmigración y Refugiados sobre la propuesta gubernamental para duplicar las cuotas para México y Canadá.

Actualmente se acepta un máximo de 270.000 inmigrantes por año — incluidos los 20.000 de Canada y los 20.000 de México —, pero con la duplicación de las cuotas a esos dos paises el máximo será de 310.000, dijo Asencio.

Un funcionario del Servicio de Inmigración y Naturalización, Alan Nelson, declaró que el aumento en la cuota mexicana y canadiense no incrementará "significativamente" los 550.000 refugiados e inmigrantes que se espera ingresen al país este año.

Asencio afirmó que "aparte de este cambio, el gobierno se opone a modificaciones posteriores en el sistema general de limitaciones" a la inmigración.

Dejo en claro que la propuesta "toma en consideración las especiales relaciones tanto sociales y económicas como culturales, existentes entre Estados Unidos y sus dos vecinos".

El subsecretario agregó que los aumentos para Canadá y particularmente para México "reflejan nuestras íntimas relaciones con ambos paises a la vez que proveen una oportunidd adicional de reducir o evitar la entrada ilegal de inmigrantes al abrir un canal suplementario para la inmigración legal a Estados Unidos".

En torno a los refugiados, Asencio sostuvo que el Departamento de Estado estima que "las provisiones de ley existentes son apropiadas y deben ser retenidas".

Sacerdotes Multados por Transportar Cubanos Desde su Patria a Miami

MIAMI, Enero 25 (UPI) — Dos sacerdotes de Nueva Orleáns fueron multados hoy en mil dólares y sentenciados a seis meses de cárcel en suspenso por desafiar órdenes del gobierno y transportar 411 refugiados cubanos a Cayo Hueso durante el éxodo desde Puerto Mariel, Cuba.

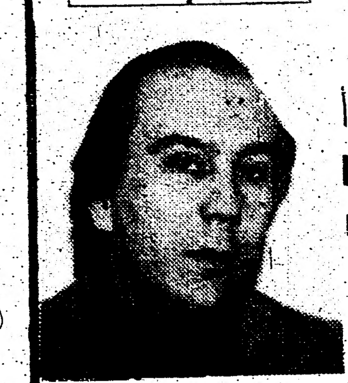
La decisión en el caso del reverendo Joe Doss, de 38 años, y Leopold Frade, de igual edad, se produjo dos meses después de que fueran convictos de violar el Acta de Comercio con el Enemigo, al traer a los cubanos al sur del estado.

Doss y Frade dijeron que la sentencia fue leve, pero no se mostraron arrepentidos. Anunciaron también que apelarán.

Los sacerdotes fueron convictos el 20 de noviembre de 1981 de acuerdo con el Acta, rara vez aplicada, ya que trajeron a los refugiados en un ex barreminas de la II Guerra Mundial, el Gods Mercy.

Al imponer la sentencia, el juez dijo que el ingreso de 125.000 cubanos al sur del estado produjo "daños incalculables" en la región".

norfinch travel bureau ltd.
2065 Finch Avenue West,
745-8102



Sus planes de viaje para el 82 pueden convertirse en una tangible realidad. Consúltenos sin tardanza
SUDAMERICA 82
Servicio computarizado de reservas.
GUIDO: Su agente amigo los espera en el Oakdale Professional Building al lado del York-Finch Hospital.
Una agencia hispana al servicio de nuestra comunidad.
2065 FINCH AVE. W. DOWNSVIEW
745-8102
Lunes a viernes hasta las 8 P.M.
Sábados hasta las 3 p P.M.
400 Jane St Finch Ave W

GOLDEN BOWL HOUSE
RESTAURANT
Comida China e Hispana
De lunes a domingo
de 11.00 A.M. a 10 P.M.
Hablamos español
SABADOS Y DOMINGOS ESPECIALES
Ceviche de pescado, arroz con pato, arroz con pollo
643 DUPONT STREET
(esquina Christie)
TELEFONO 537-0210
10 % DE DESCUENTO DESDE OCTUBRE 26/81 - MARZO 31/82

Reyes de España Visitan la India

NUEVA DELHI, Enero 25 (UPI) — Los reyes de España, Juan Carlos y Sofía, llegaron hoy a Nueva Delhi como huéspedes de honor del Día de la República, y se encontraron con la primera ministra Indira Gandhi.

Poco después de que la pareja real fuese recibida por Gandhi y el presidente Neelam Sanjivay Reddy en el aeropuerto, Juan Carlos sostuvo conversaciones privadas con la jefa del gobierno indio.

Pero los detalles de las discusiones no fueron revelados. Ambas naciones están tratando de convertir sus superficiales relaciones en vínculos económicos más estrechos.

El viaje del rey es el primero de un monarca español a la India. Como príncipe, Juan Carlos había visitado el país en 1962, 1965 y 1974.

La pareja real había llegado ayer a Bombay desde España.

"Estoy convencido de que la visita que comenzámos hoy será un importante paso en aproximar a nuestros dos países", dijo el rey en un discurso en el aeropuerto.

"A pesar de la distancia física que nos separa, estoy seguro de que el éxito en esta empresa común y el reacercamiento de nuestros dos países también beneficiará la armonía entre todos los pueblos y contribuirá a la paz mundial", agregó.

Por su parte, el presidente de la India afirmó en su propio discurso: "Estoy seguro de que su presencia y sus discusiones aquí profundizarán aún más nuestros vínculos culturales, comerciales y económicos".

Reddy también habló de la "necesidad para España y la India de conocerse mejor y de cooperar no sólo en forma bilateral, sin también en un horizonte más amplio y en diferentes naciones".

Un observador español comentó que España podría "vender pequeños aviones militares, llamados Aviacar, y pequeñas fragatas" a la India.

Los reyes asistirán mañana al colorido desfile del Día de la República como huéspedes de honor.

El miércoles visitarán sitios turísticos en Nueva Delhi y almorzarán con Gandhi.

El jueves volarán a Poona, a 110 kilómetros al sudeste de Bombay para visitar la Academia Nacional de Defensa antes de continuar a Madrás para la noche.

El viernes, Juan Carlos irá a Bangalore, capital del estado de Karnataka, donde conversará con autoridades locales. Luego volverá a Madrás para cenar con funcionarios del estado de Tamilnad.

La pareja real visitará también a la hermana de la reina, Irene, que se encuentra en Madrás realizando investigaciones en privado con un autor indio.

El sábado, los reyes recorrerán lugares turísticos a lo largo de la costa sudoriental del país.

Volverán a Madrás el domingo para volar de regreso a España.

WASHINGTON.— Estas revistas sobre temas sexuales pueden adquirirse fácilmente en cualquier negocio y se hallan al alcance de los niños.

Dudas Sobre Quien Reemplazará al Fallecido Líder Soviético

MOSCU, Enero 26 (UPI) — Mikhail Suslov, un intransigente forjador de la ideología comunista, y poder detrás del trono en el Kremlin durante varias décadas, murió a los 79 años, anunció hoy la agencia de noticias Tass.

La muerte de Suslov deja un gran vacío en el "buró político" y presenta dudas sobre el rumbo futuro de los líderes soviéticos.

"El que quiera remplazar a Suslov tiene ahora que re-examinar sus opciones y sus alianzas", dijo una fuente diplomática. "Y también es simbólicamente importante recordar a los viejos en los altos cargos, de que también son mortales".

La televisión soviética abrió sus programas nocturnos de noticias con un locutor leyendo, con voz profunda y triste, el anuncio de la muerte, mientras en la pantalla aparecía un retrato de Suslov. "Toda su energía y conocimientos fueron dedicados al partido (Comunista) y al pueblo", dijo el locutor.

Suslov murió ayer, tras "una breve y grave enfermedad", dijo Tass. Fuentes autorizadas dijeron que murió de un ataque cardíaco.

La agencia oficial de noticias dijo que había sido "una prominente figura en el Partido Comunista de la Unión Soviética, en el estado soviético y en el movimiento comunista internacional".

Suslov era un hombre alto y delgado, con un manojo de pelo blanco y gruesos lentes. Cuando hablaba en público, tenía que pegarse el papel a los ojos, pero en sus últimas apariciones no había indicios de que sufriera enfermedades físicas o mentales.

El 12 de enero recibió al ministro de relaciones exteriores de Polonia, Jozef Czyrek y los expertos dijeron que podía notarse su mano en la dura y casi excomunión del partido comunista italiano que fue publicada el domingo.

Los expertos dicen que su segundo, Boris Ponomarev, podría ser designado para remplazarlo en sus funciones como ideólogo y de relaciones con los comunistas del mundo, pero nadie podrá remplazarlo como el poder detrás del trono.

Suslov empleó su influencia desde una fuerte posición, que se basaba en largos años de lucha interna, que se remontan a los años de la guerra civil que se produjo a raíz de la revolución bolchevique.

Se hizo comunista a los 16 años, ingresando en la Liga Juvenil Comunista un año después de la revolución, e ingresó en el partido tres años después.

Su biografía oficial dijo que venía de pobre estirpe campesina, lo que le permitió escapar de las purgas de los años 30, y subir al poder cuando cualquiera que podía constituir una amenaza contra Stalin era eliminado.

Un stalinista convencido, se puso de parte de Nikita Khrushchev para hacer fracasar el intento de los stalinistas para recuperar el poder en 1957, pero fue una de las figuras que contribuyó a la expulsión de Khrushchev en 1963.

Se dice que no mostró interés en subir a la primera posición del comunismo soviético, y sugirió que nombraran al pragmático Leonid Brezhnev como el mejor hombre para el cargo.

Funcionario de la ONU se Suicida Lanzándose Desde el Piso 18 de la Sede

NACIONES UNIDAS, Enero 25 (UPI) — Un miembro del personal de las Naciones Unidas se suicidó hoy lanzándose desde la ventana del piso 18.o del edificio de la sede, informó hoy un portavoz de la organización.

Francois Giuliani, vocero de la ONU, dijo que Johannes Raven, un hombre de 57 años de edad, de origen holandés y con ciudadanía norteamericana, se suicidó debido aparentemente a graves problemas de salud.

Raven dirigía una sección de contabilidad en la división de servicios financieros de la ONU.

El funcionario, casado y padre de tres hijos, trabajaba en la ONU desde 1946, y renunció la semana anterior debido aparentemente a su delicado estado de salud.

"Lamento informar que un miembro del personal se lanzó al vacío desde el piso 18.o de este edificio", dijo Giuliani a los periodistas.

"Raven aparentemente sufría males físicos", expresó Giuliani. "De hecho, volvió el pasado jueves a la oficina para conseguir la extensión de su período de reposo. Luego, trajo consigo su renuncia".

El cuerpo de Raven cayó cerca de la entrada de personal del edificio y el sitio fue acordonado por la policía.

VARSOVIA, Polonia — El Premier polaco General Jaruzelski pronuncia un discurso en el Seim, el Parlamento de su país.

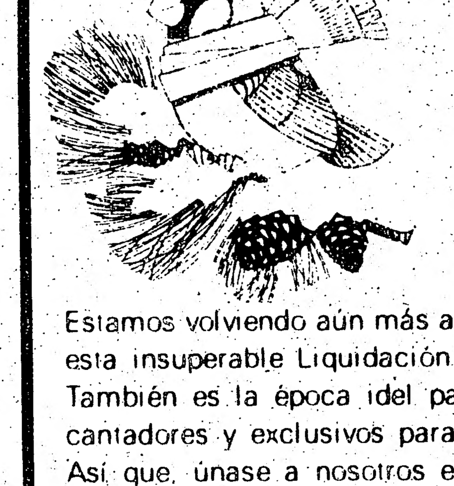
Embajada de Chile en Washington Abre Libro de Condolencias por Muerte de Frei

WASHINGTON, Enero 25 (UPI) — La embajada chilena en esta capital abrió hoy un libro de condolencias por el fallecimiento del ex presidente Eduardo Frei.

El libro estará a disposición de quienes deseen firmarlo hasta el miércoles próximo, en cumplimiento de indicaciones de la cancillería chilena a todas sus embajadas en el extranjero, incluyendo aquellas ante organismos internacionales como las Naciones Unidas.

Frei, que gobernó Chile entre 1964 y 1970, falleció en Santiago el viernes último, a los 71 años de edad.

Coppercraft Guild OF CANADA



Liquidación de Año Nuevo 1982

¡Esta es su oportunidad de obtener el cobre de la más alta calidad del Canadá a los precios de liquidación más bajos de Coppercraft Guild!

Estamos volviendo aún más accesibles a los bellos accesorios para la decoración del hogar con esta insuperable Liquidación del Año Nuevo.
También es la época idel para ser Anfitriona de un Show y recibir nuestros obsequios encantadores y exclusivos para Anfitrionas a precios reducidos en Guildpoints.
Así que, únase a nosotros en la celebración del comienzo de nuestra segunda década, y la adquisición por nuestro nuevo Presidente, Jack Courtney, que nos ha convertido en una Compañía TOTALMENTE CANADIENSE!

PRODUCTO N.°	DESCRIPCION	Precio Habitual	Precio de Liquidación	Usted Ahorra
933-81	Vaso "Tumbler"	18.95	14.50	4.45
939-81	Cubo Negro para Hielo	54.95	42.40	12.45
1089-81	Vaso "Roly-Poly"	13.95	11.50	2.45
1314-81	Bandeja Martillada	35.95	27.50	8.45
1916-81	Copas para Licor (el par)	38.95	30.00	8.95
1928-81	Plato para Golosinas	24.95	19.00	5.95
2318-61	Espejo	46.95	36.00	10.95
3384-61	Placa del Matador	37.95	29.00	8.95
1034-27	Reloj Colonial	51.95	40.00	11.95
6009-82	Cucharón decorado para maceta	35.95	28.50	7.45

PRODUCTOS AÑFITRIONA (Para Anfitrionas solamente)		Precio habitual	Precio de Liquidación
1561-82	Reloj de péndulo	Regular 5800 Guildpoints	3900 Guildpoints
19 20-81	Candelabro doble	Regular 2900 Guildpoints	1900 Guildpoints
61 26-81	Cafetera de cobre	Regular 5400 Guildpoints	3800 Guildpoints
6600-81	'The Princess)) conjunto de vajilla pequeño	Regular 8400 Guildpoints	5900 Guildpoints

Nuestra excitante Liquidación del Año Nuevo se aplica a los Pedidos recibidos y aceptados por Coppercraft hasta el 29 de Enero de 1982, con Fechas de Envío hasta el 26 de Febrero de 1982 inclusive. Tenga a bien indicar en sus pedidos la frase LIQUIDACION DEL AÑO NUEVO (NEW YEAR SALE)
Todos los Pedidos deben ser aceptados en su primera entrega para que puedan aplicárseles los precios de liquidación.

Para mayor información, consulte a: SILVIA PIACENTINI, 51 Spenvalley Drive, Downsview, Ontario, teléfono 745-3731.

SE NECESITAN:

Personas que estén interesadas en trabajar a tiempo parcial o completo, con buenos beneficios. Llame al 745-3731

Multitudinario Homenaje Final a Eduardo Frei

SANTIAGO, Enero 25 (UPI) — Unos 80.000 personas despidieron hoy los restos del ex presidente Eduardo Frei en una manifestación que incluyó gestos de protesta contra el régimen militar que preside el general Augusto Pinochet.

Tras ser despedido por el ex presidente venezolano Rafael Caldera, los restos de Frei fueron sepultados con honores militares en el Cementerio General, saludados por decenas de miles de partidarios.

Frei, quien murió el viernes a los 71 años tras dos meses de enfermedad, fue el fundador de la democracia cristiana chilena y crítico frecuente del gobierno militar por su demora en retornar a la vida democrática.

Frei fue presidente entre 1964 y 1970, cuando lo sucedió el socialista Salvador Allende, derrocado en 1973 por los militares.

Al mediodía, entre 10.000 y 15.000 personas asistieron a la Catedral donde se celebró una misa fúnebre a la que se hizo presente Pinochet y la junta militar.

Al llegar los militares, centenares de personas los abuchearon, silbaron y gritaron "¡Asesinos". Tres personas, por lo menos, resultaron detenidas por gritar consignas políticas.

Al finalizar el servicio, Pinochet salió del templo rodeado por agentes de seguridad y fue nuevamente abucheado.

Cuatro horas más tarde se celebró en la misma Catedral otra misa a la que no asistió Pinochet y en la que más de 3.000 amigos y miembros de la proscripta democracia cristiana aplaudieron al cardenal Raul Silva Henriquez, amigo de la infancia de Frei y defensor de los derechos humanos.

Silva Henriquez recordó que junto a "jovenes idealistas" el ex presidente formó un movimiento cristiano a solicitud de la Iglesia para dejar atrás "las viejas teorías liberales".

"La Iglesia se siente agradecida por el sacrificio de Eduardo Frei y sus compañeros, que han hecho posible que la doctrina social de la Iglesia sea conocida y amada por un gran número de chilenos", añadió el prelado.

Concluída la misa el ataúd -cubierto con la bandera chilena y el emblema de la democracia cristiana- fue puesto en una cureña tirada por un jeep militar que hizo un lento recorrido de 20 cuadras hasta la necropólis en 50 minutos.

Calculos extraoficiales estimaron que por lo menos 80.000 personas presenciaron y acompañaron el paso del cortejo, que debió detenerse en varias ocasiones, incluyendo la parada obligada y tradicional ante los floristas del río Mapocho que cubrieron la calzada de pétalos con flores.

En la plazoleta de entrada al Cementerio despidieron los restos del ex presidente el presidente mundial de la Democracia Cristiana, el italiano Mariano Rumor, y el ex presidente de Venezuela Rafael Caldera.

"Frei tomó posiciones que contribuyeron a realzarlo en el concierto internacional, realizando una gestión que siempre se recuerda como ejemplo de idoneidad, eficiencia y consagración al servicio público", dijo Caldera.

Subrayó que el gobierno de Frei, el primer presidente democristiano latinoamericano, se recuerda "no sólo en Chile sino en toda América latina como un gobierno ejemplar".

Tras los discursos la urna fue introducida al cementerio seguida solamente de sus familiares y más cercanos amigos de Frei, prohibiéndose el ingreso de otras personas, incluyendo periodistas.

Ante el mausoleo familiar un destacamento militar dispuesto por el Gobierno castrense rindió los últimos honores al extinto en su condicion de ex Jefe de Estado con la presentación de armas y tres descargas de fusilería.

Líder Opositor Chileno Dice que Prohibición de Reingresar a su Patria Puede Llevar a "Situaciones Violentas"

LIMA, Enero 25 (UPI)— La negativa del gobierno del general Augusto Pinochet de permitir el ingreso al país de Andrés Zaldivar, presidente del disuelto partido Demócrata Cristiano de Chile, para asistir a los funerales de Eduardo Frei Montalva, fue calificada hoy por ese dirigente opositor de "inhumana e incomprensible" y que puede llevar "a situaciones violentas".

Tras calificar "de grave error" la prohibición de reingreso a Chile, Zaldivar indicó que "esas posiciones solo pueden provocar situaciones violentas, porque la gente no acepta estas acciones que son inhumanas e incomprensibles".

Zaldivar, que esta mañana viajó de retorno a Madrid, España, donde vive exilado desde hace mas de un año, fue reembarcado la víspera por las autoridades de su país negándole permiso para reingresar a Chile.

"Esta actitud del presidente Augusto Pinochet abre una zanja más amplia entre los chilenos, entre la pequeña minoría que tiene el poder y la mayoría que quiere una solución pacífica, bajo un régimen democrático", dijo Zaldivar a los periodistas.

Zaldivar señaló luego que la economía de su país ha "ingresado en una crisis profunda".

Afirmó que signos de esa situación son la "paralización de la minería, la suspensión de las inversiones y la deuda externa acumulada de 11 mil millones de dólares".

Agregó que "el gobierno lleva al país (Chile) a una crisis profunda, cuyos resultados negativos se verán en mayo".

Recordó que durante su gestión como ministro de Hacienda, la deuda externa de Chile llegaba a los 3.500 millones de dólares.

"Este gobierno, en ocho años ha acumulado deudas de 11 mil millones de dólares. La mayoría de estos recursos no han sido destinados a la inversión, sino al consumo porque se ha abierto la importación, convirtiendo a Chile en una gran tienda", indicó.

Dijo "que sólo el año pasado, Chile tuvo que contraer una deuda de 5 mil millones de dólares y para el presente año deberá tener un endeudamiento de tres a cuatro mil millones de dólares".

"Este es un proceso insoportable e imposible que no lo puede resistir", Chile, añadió.

Crean Comisión para Analizar Estatuto Político en Uruguay

MONTEVIDEO, Enero 26(UPI) — El Consejo de Estado, organismo legislativo oficialista, se negó a dar la categoría de urgencia al análisis de un proyecto de Estatuto Político y optó por crear una comisión especial de 11 miembros para hacer el trabajo.

La decisión fue adoptada la víspera, tras una sesión plenaria que rompió el receso legislativo de verano debido a la importancia del tema.

Sin embargo, una iniciativa para otorgar al análisis del Estatuto la categoría de urgencia, prevista en el reglamento del Consejo de Estado, no fue aceptada por los legisladores.

El Consejo, que sustituye al Congreso disuelto al tomar los militares el poder en 1973 y que está formado por 35 miembros designados por el gobierno, decidió crear una comisión especial para el efecto.

La comisión, que comenzará su labor el lunes, fue integrada con legisladores que provienen de los partidos tradicionales centristas Blanco y Colorado, pero que actualmente están más próximos a las Fuerzas Armadas.

La comisión está presidida por el ex comandante de la Aeronáutica y actual consejero Raul Bendahan.

Al negarse a dar la categoría de urgencia al tema, el consejero Wilson Craviotto declaró que la comisión creada "está consciente de la importancia de su labor y actuará con la celeridad que corresponde".

CANCUN, México. El Rey Carlos Gustavo XVI de Suecia escoltado por un agente de seguridad obserba un pez vela luego de pasar un día de pesca en el mar Caribe. El rey y la Reina Silvia se hallan en Cancún, en la península de Yucatán, en una visita privada.

Es Peligroso el Tono Usado por Gobernantes del Ecuador, Dice El Tiempo

BOGOTA, Enero 26 (UPI) — El enfrentamiento "peligrosamente virulento" entre el presidente y el vicepresidente del Ecuador amenaza con convertirse en una "pugna que puede afectar seriamente el normal desarrollo político" de ese país, afirmó hoy el diario El Tiempo en un editorial.

Al comentar el reciente intercambio de notas y declaraciones entre presidente Osvaldo Hurtado y el vicepresidente León Roldós, El Tiempo advirtió sobre las graves consecuencias que ello implica, porque "no impunemente pueden enfrentarse las dos cabezas del país sin que este pague las consecuencias de dicho enfrentamiento".

El Tiempo consideró que el vicepresidente ecuatoriano "se ha mostrado en exceso quisquilloso en relación con el origen de la pugna", que comenzó cuando Roldós protestó públicamente por las declaraciones emitidas por Hurtado sobre su extinto hermano, el presidente Jaime Roldós.

"Chico pleito, podria decirse, pero también peligroso", que se inició cuando "al actual vicepresidente no le gusto que de su hermano se dijera que primero estaba su amistad que el estado, o cosa parecida", dijo El Tiempo, indicando que no hay motivos para que Ecuador "empiece a dividirse en una pugna que tuvo un origen de importancia más que relativa".

RALPH NARDI Limited Realtor

Martha Urueña
Member of Toronto Real Estate Board

812 WILSON AVE, DOWNSVIEW, ONTARIO

TELEFONO: 638-6181

AREA ISLINGTON FINCH. Excelente oportunidad. 3 habitaciones, 2 baños, sala comedor Solamente $44.000

MARTHA EATON WAY
Hermoso, central, 3 habitaciones, sala comedor, muchos extras.

¡LLAMENOS HOY! 638-6181

Guerrillero más Buscado de Colombia Postulado para la Presidencia

BOGOTA, Enero 25 (UPI) — La tradicional guerra de consignas políticas comenzó en las más grandes ciudades de Colombia, preludio a unos comicios legislativos y presidenciales que cuentan con la indiferencia popular y con el lanzamiento como candidato del insurgente más buscado del país.

En algunas localidades han aparecido afiches del líder guerrillero Jaime Bateman como candidato presidencial del M-19.

"Hay elecciones para todos o no hay para ninguno", advirtió el M-19 en su aviso distribuido a los medios de comunicación y repartido entre los habitantes de las poblaciones.

El oficialista Partido Liberal está colocando sus pancartas callejeras invitando a manifestaciones en diferentes barrios a fin de respaldar la candidatura del ex presidente Alfonso Lopez Michelsen.

Entre tanto, el aspirante de los conservadores, Belisario Betancur, recorre el país en medio de un gran despliegue publicitario, pero con un reducido respaldo popular.

Los comentaristas políticos han coincidido en afirmar que la más grande de todas las manifestaciones realizadas en esta época pre electoral fue la organizada por los liberales en la norteña ciudad de Barranquilla, con una concurrencia calculada en 40.000 personas.

En las restantes manifestaciones públicas, la asistencia ha sido muy pobre.

El aspirante disidente del liberalismo, el joven político Luis Carlos Galán Sarmiento, de 38 años de edad, promueve su figura a través de avisos en los más importantes diarios del país.

Galán Sarmiento invita a los colombianos a que lo respalden en su empeño por mejorar las condiciones de vida.

El candidato de los grupos de izquierda, que cuenta con menos recursos económicos, realiza conferencias en recintos cerrados y pone avisos pagados en los periódicos pidiendo el respaldo de los votantes en las elecciones legislativas del 14 de marzo y en las presidenciales del 30 de mayo.

En Bogotá, una ciudad de cinco millones de habitantes y con el mayor potencial electoral del país, capaz de definir un comicio presidencial, vehículos con equipos amplificadores de sonido recorren los suburbios.

El hecho significativo de esta campaña es la decisión del M—19, combatido frontalmente por las fuerzas militares, de promover un candidato para la presidencia de la república.

El M-19 reiteró en un comunicado enviado a las oficinas de UPI que está dispuesto a sabotear las elecciones si el gobierno persiste en el estado de sitio y no decreta una amnistía general para sus militantes encarcelados.

El gobierno está preparando un plan de seguridad que será puesto en práctica durante los comicios a fin de evitar perturbaciones.

Muerte de Escritor Aguilera Malta Hace Revivir Toda una Generación en Ecuador

Por JORGE RIBADENEIRA

QUITO, Enero 25 — "Tu me has fallado hermano Demetrio. Los dos procurábamos llegar a la muerte lo más tarde posible", dijo el escritor Alfredo Pareja Diez Canseco ante los restos de Demetrio Aguilera Malta, prolífico autor ecuatoriano, quien falleció mientras se encontraba al frente de la embajada de su país en México.

Aguilera Malta y Pareja Diez Canseco fueron, en efecto, hermanos en el campo cultural desde hace medio siglo.

Los dos formaron parte de la famosa —en Ecuador y América Latina— "generación del 30", y de el "grupo de Guayaquil", de notable transcendencia en la literatura regional.

El "grupo de Guayaquil", cuyo lema era "los cinco como un puño" estuvo formado por Aguilera Malta, Pareja Diez Canseco, Joaquin Gallegos Lara, José de la Cuadra y Enrique Gil Gilbert.

La muerte de Aguilera Malta, a los 71 años, dejó a Diez Canseco como último sobreviviente. Por ello sus palabras junto a los restos de su amigo fueron tan sentidas y emotivas.

Diez Canseco fue ministro de Relaciones Exteriores del fallecido presidente Jaime Roldós y actualmente se dedica a hacer libros sobre la historia del Ecuador.

Aguilera Malta comenzó a ser conocido en 1930 cuando, junto a Joaquín Gallegos Lara y Enrique Gil Gilbert, publicó "Los que se van", una colección de cuentos que inició la etapa del realismo vernáculo en el Ecuador y está considerado como "el libro del cholo y el montuvio".

En 1933 se publicó el más famoso libro de Aguilera Malta: "Don Goyo", volumen que da vida a un personaje típico del litoral ecuatoriano.

Ligado a las ideas izquierdistas, sobre todo en su etapa inicial, Aguilera Malta publicó luego su "Canal Zone" y mas tarde siguio con toda una serie de obras, especialmente novelas o relatos novelados de corte histórico.

La serie "Episodios Americanos" tuvo amplia acogida y entre ellos destaca "Caballeresa del Sol", la vida de Manuelita Saenz, la compañera de Bolivar.

Aguilera Malta gustó de la aventura y los viajes y además, incursionó por los más diversos caminos del arte. Escribió varias obras de teatro y llegó hasta a producir cine.

El gobierno ecuatoriano reconoció la obra de Aguilera Malta nombrándole embajador en México, primero, y luego, tras un consenso nacional, concediéndole el premio "Eugenio Espejo", que el año anterior correspondió a Pareja Diez Canseco.

Antes de morir, Aguilera Malta pidió que sus restos fuesen diseminados en el golfo de México y en el golfo de Guayaquil en homenaje a sus dos patrias.

"Tu voz y tu imagen permanecerán impregnados eternamente en nuestro paisaje. Tus palabras seguirán en nuestra memoria, tu ejemplo en nuestra acción y tu vida en nuestras vidas", dijo el subsecretario de Cultura, Juan Valdano, en el homenaje póstumo.

Un Grupo Religioso Denuncia 20 Secuestros

Por RAUL BELTRHAN

SAN SALVADOR, Enero 25 (UPI) — Una organización de defensa de los derechos humanos de la iglesia denunció hoy el secuestro de por lo menos 20 personas durante el fin de semana.

Mientras tanto, la mayor parte de la región oriental del país se encontraba sin electricidad por cuarto día consecutivo.

Residentes locales afirmaron que las tropas gubernamentales intensificaron su patrullaje de las capitales provinciales de San Miguel, La Unión, San Francisco Gotera y Zacatecoluca, por miedo a los ataques de los guerrilleros.

La mayor parte del área, que constituye el tercio oriental de El Salvador, ha carecido de energía eléctrica desde que los rebeldes atacaron una serie de líneas de alto voltaje el viernes.

La junta militar-cívica de gobierno temía grandes ataques guerrilleros el viernes, el 50mo aniversario de una revuelta campesina en la que murieron 30.000 personas.

Otras 30.000 perdieron la vida en los últimos tres años de guerra civil.

La organización de Ayuda Legal de la Iglesia Católica afirmó que por lo menos 20 personas fueron secuestradas de sus casas en ataques del sábado y domingo antes de la madrugada por individuos en ropas civiles.

Voceros de la institución dijeron que los secuestros siguieron las pautas de los arrestos gubernamentales y que ocurrieron en San Salvador, varias ciudades cercanas y en Santa Ana, a 64 kilómetros al oeste de la capital.

Los cadáveres de un adolescente varón y de una adolescente mujer, con señales de tortura y metidos en sacos, fueron encontrados a la mañana sobre un camino cerca de la ciudad de Cojutepeque, a unos 30 kilómetros al este de San Salvador, indicaron las autoridades locales.

Gobierno Boliviano Decreta Duelo Nacional por Muerte de Ovando

LA PAZ, Enero 24 (UPI) — El gobierno militar boliviano decretó duelo nacional por la muerte del ex presidente, general Alfredo Ovando Candia e invitó a la ciudadanía a asistir al sepelio que se realizará mañana.

Los restos de Ovando son velados en la catedral metropolitana.

En una última entrevista otorgada por el ex mandatario desde su lecho de enfermo y que publicó el diario Hoy en su edición de la fecha, Ovando propuso el retorno de las fuerzas armadas a sus cuarteles pero respaldó asimismo el programa trienal de democratización formulado por el régimen del presidente Celsio Torrelio.

Ovando habría advertido que si el gobierno pasaba de las palabras a los hechos en sus anuncios de democratización tendría que darse una tregua política y social, urgiendo a los partidos y sindicatos a cooperar en esa tarea.

El ex presidente, que durante los gobiernos del Movimiento Nacionalista Revolucionario fue uno de los principales ejecutores de la reorganización de las fuerzas armadas, tras su disolución en 1952, se mostró muy preocupado por la serie de fisuras que ahora presentan, luego de 18 años de ejercicio del gobierno.

Ovando consideraba que el plazo de tres años fijado por Torrelio para la democratización era prudencial porque previamente debían acometerse reformas constitucionales a fin de evitar los errores del pasado inmediato.

Sube el Número de Víctimas por Inundaciones en el Perú

LIMA, Enero 26 (UPI) — El número de víctimas por el desborde de ríos y deslizamientos de tierra provocados por fuertes lluvias en diversas zonas del país subió a 251, informó hoy un vocero de Defensa Civil.

En el Cuzco, 600 kilómetros al sudeste de esta capital, se inició esta mañana el desembalse de una laguna artificial que se formo en una quebrada con miles de toneladas de tierra deslizadas de un cerro por las torrenciales lluvias.

La operación, realizada por personal de Defensa Civil, obligó a la evacuación de unos 50.000 pobladores, según fuente de prensa.

El desborde del rio Huallaga en la región central del país causó la muerte de 200 personas en Uchiza, 350 kilómetros al sudeste de esta capital, y 40 en Tingo Maria, 120 kilómetros al sur de Uchiza, dijo el vocero de Defensa Civil.

A causa de los deslizamientos en el Cuzco murieron ocho personas y tres en Oxampama, poblado situado 270 kilómetros al nordeste de Lima.

El vocero añadió que hay mas de mil personas damnificadas.

Uchiza, al igual que Tingo Maria y Oxampama, está poblada por agricultores. La población de Uchiza es de aproximadamente 10.000 habitantes.

El gobierno envió esta mañana ayuda en aviones de la Fuerza Aérea para atender las necesidades de los damnificados, dijo el vocero de Defensa Civil.

En uno de esos aviones viajó al Cuzco el ministro de Salud, Uriel Garcia, quien anunció que mañana seguirá viaje hacia Uchiza.

GARNAVA'S RESTAURANTE

443 PARLIAMENT STREET

Se complace en presentar directamente desde Colombia a

LUZ MARINA SIERRA y OSCAR OSPINA

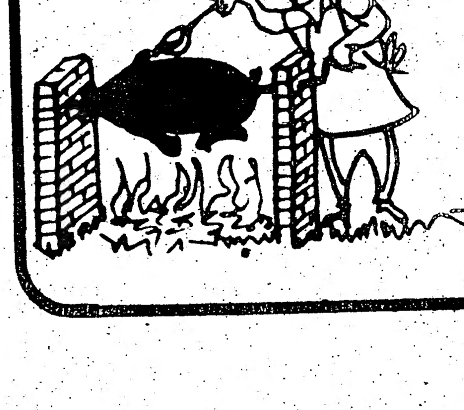
Reyes colombianos de la trova.

Ganadores del Festival Folklórico colombiano.

Cupo limitado.

JUEVES 4, VIERNES 5, SABADO 6 y DOMINGO 7 DE FEBRERO

Consumo mínimo en comida de $ 8.00 por persona



Reservaciones al

968-6576

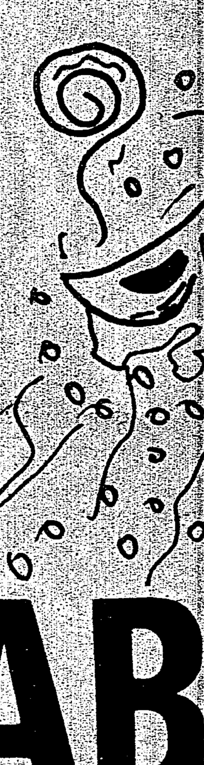
Brasil: Gig

BRASILIA, Enero 25 (UPI)- Empresarios brasileños y funcionarios gubernamentales celebraron hoy la nacionalización parcial del mayor proyecto agrícola e industrial de la región amazónica con una superficie equivalente a más de la mitad del territorio de El Salvador.

La ceremonia de la firma de la venta del llamado proyecto Jari, del magnate norteamericano Daniel Ludwig, fue programada para esta tarde en el palacio Planalto, con la presencia del presidente Joao Figueiredo, sus ministros y la cúpula del empresariado brasileño.

El empresario norteamericano no recibirá dinero en efectivo por la

asociacion argentina



SAB

Asociació

a Ud. y

Disf

Amenizar

"RIVI

Cita: 7 P.M

DISFRAZAI

¡¡VENGA DISF

...dencia

...vehículos con equipos am-
...e sonido recorren los subur-

...nificativo de esta campaña es
...el M—19, combatido fron-
... las fuerzas militares, de
...candidato para la presidencia
...a.
...iteró en un comunicado en-
... oficinas de UPI que está
...abotear las elecciones si el
...iste en el estado de sitio y no
... amnistía general para sus
...arcelados.
... está preparando un plan de
...e será puesto en práctica
...omicios a fin de evitar per-

...n en Ecuador

...elatos novelados de corte
...Episodios Americanos" tuvo
...la y entre ellos destaca
...del Sol", la vida de Manuelita
...ñera de Bolivar.
...lta gustó de la aventura y los
...nás, incursionó por los más
...nos del arte. Escribió varias
...o y llegó hasta a producir cine.
... ecuatoriano reconoció la obra
...Malta nombrándole embajador
...rimero, y luego, tras un con-
...al, concediéndole el premio
...pejo", que el año anterior
...a Pareja Diez Canseco.

...orir, Aguilera Malta pidió que
...sen diseminados en el golfo de
...el golfo de Guayaquil en
...us dos patrias.
...tu imagen permanecerán im-
...ernamente en nuestro paisaje.
... seguirán en nuestra memoria,
... nuestra acción y tu vida en
...s", dijo el subsecretario de
... Valdano, en el homenaje

...AURANTE
...EET
...mente desde
...CAR OSPINA
...a trova.
...co colombiano.
...ABADO 6
...BRERO

Brasil: Gigantesco Proyecto en Amazonias, Parcialmente Nacionalizado

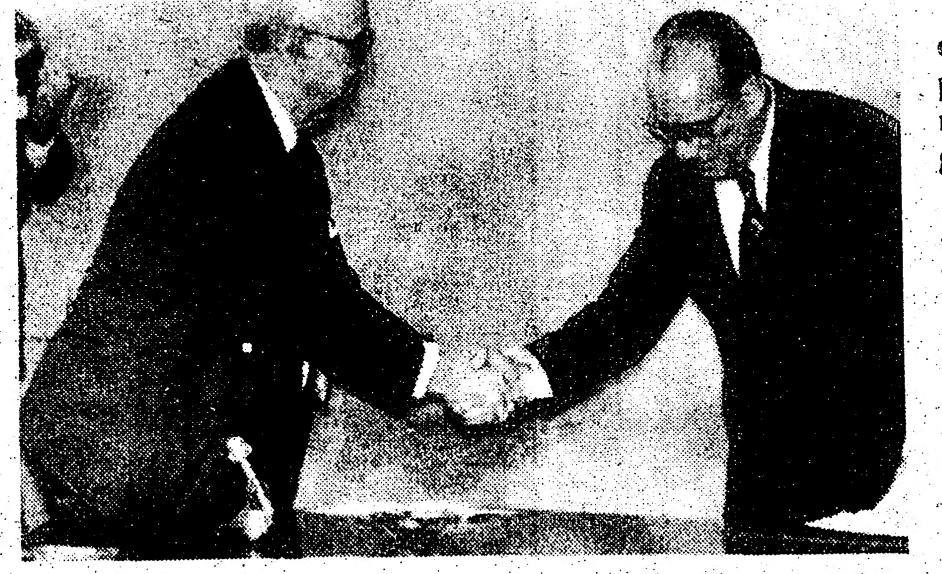
BRASILIA, Enero 25 (UPI)- Empresarios brasileños y funcionarios gubernamentales celebraron hoy la nacionalización parcial del mayor proyecto agrícola e industrial de la región amazónica con una superficie equivalente a más de la mitad del territorio de El Salvador.

La ceremonia de la firma de la venta del llamado proyecto Jari, del magnate norteamericano Daniel Ludwig, fue programada para esta tarde en el palacio Planalto, con la presencia del presidente Joao Figueiredo, sus ministros y la cúpula del empresariado brasileño.

El empresario norteamericano no recibirá dinero en efectivo por la venta de la mayor parte del proyecto, que se extiende sobre unos 13 mil kilómetros cuadrados en la región selvática de los estados de Para y Amapa, según detalles del acuerdo anunciados por el empresario Antonio Azevedo Antunes.

Ludwig conservó la propiedad de los proyectos de producción de arroz en 14 mil hectáreas y de bauxita, a través de dos compañias que lo tienen como principal inversor.

La flamante compañia del Jari, integrada por 23 socios brasileños, pagará a Ludwig entre el tres y el cinco por ciento de los futuros lucros del proyecto, además de hacerse cargo de la deuda de más de un centenar de millones de dólares y de las pesadas inversiones necesarias para mantener el proyecto en marcha.



BRASILIA / Brasil.— Augusto Azecedo Antunes, a la izquierda del nuevo Presidente del gigantesco proyecto Jari en la jungla amazónica estrecha la mano del Presidente brasileño Joao Figuereido. Ambos se hallaban en la ceremonia por la cual un consorcio del Brasil adquirió el proyecto el billonario estadounidense Daniel K. Ludwig.

El proyecto Jari, iniciado en 1967, contempla la producción de celulosa, madera, arroz, bauxita y ganado.

La flamante compañia del Jari inicia sus operaciones con un aporte de 280 millones de dólares de los empresarios brasileños y del Banco do Brasil, que suscribió 180 millones de dólares en acciones de la compañía de forestación del proyecto.

El Banco Nacional de Desarrollo, también del estado, dio garantías para la deuda de 177 millones de dólares de Ludwig ante inversores extranjeros.

El ministro de Planificación, Antonio Delfim Netto, informó que el gobierno deberá asumir la ejecución de obras de infraestructura en la alejada región, a mas de 2.500 kilómetros de Brasilia.

El proyecto Jari, blanco de controversias desde su creación, fue posible por un decreto presidencial admitiendo que un extranjero podía ocupar tan vasta extensión de tierras a pesar de la legislación especifica que limita la misma a no más de dos terceras partes de un municipio.

Grupos de defensores del medio ambiente también criticaron duramente el proyecto por entender que la devastación de grandes áreas de vegetación provocaría cambios en el clima de la región.

¡GRAN BAILE DE DISFRAZ!

asociacion argentina

CARNAVAL

1982

SABADO 20 DE FEBRERO

Asociación Argentina de Toronto invita a Ud. y familia a su gran Fiesta de Disfraces con ritmo carioca.

Amenizará la prestigiosa discoteca el gran NEPTUNO.

"RIVIERA GARDENS"

2050 DUFFERIN ST.

Cita: 7 P.M. hasta las 2 de la madrugada

DISFRAZADOS Y SOCIOS: $ 3.00 INVITADOS: $ 4.00

¡¡VENGA DISFRAZADO Y DISPUESTO A OLVIDAR LAS FORMALIDADES!!

Ciudadano Belga Desaparece en Guatemala; 22 Muertos en 48 Horas

GUATEMALA, Enero 26 (UPI) — Las autoridades informaron que un trabajador social belga desapareció hace cuatro meses y que por lo menos 22 personas fueron asesinadas en las últimas 48 horas de violencia política en esta nación centroamericana.

Un vocero del consulado belga en Ciudad de Guatemala dijo ayer que el trabajador social Gerge Berten desapareció en septiembre tras retornar a Guatemala de sus vacaciones.

Berten, un belga que se trasladó a Guatemala en 1975, era un trabajador social en el interior del país en el momento de su desaparición, dijo el vocero. Negó informes anteriores de que Berten era un sacerdote que desapareció en el departamento de Quiche, escenario de frecuente violencia.

El vocero no dio detalles de su desparición, pero autoridades de Guatemala dijeron que no descontaban la posibilidad de que Berten hubiera dejado el país para escapar de la cada vez más violenta lucha de los escuadrones de la muerte derechistas y las tropas del gobierno contra las guerrillas izquierdistas.

La policía dijo que se informó sobre la muerte de 22 personas desde el domingo, incluso un funcionario municipal del gobernante Partido Revolucionario cuyo cadaver acribillado se halló en las afueras de la ciudad de Mazatenango, 156 kilómetros al sur de la capital.

El cadaver del funcionario fue hallado con el de otro hombre, el que no pudo ser identificado de inmediato, dijo la policía.

En el departamento de San Marcos, 157 kilómetros al oeste de la capital, asaltantes no identificados emboscaron un autobús con pasajeros en una carretera próxima a la frontera mexicana, matando a seis personas.

La policía dijo que tres personas fueron muertas en una carretera a 94 kilómetros al norte de Guatemala cuando su auto chocó contra una mina terrestre claymore.

Grupos de derechos humanos informaron sobre 3.000 muertes políticas el año pasado en Guatemala y dicen que el derramamiento de sangre aumenta a medida que se aproximan las elecciones presidenciales para reemplazar al presidente y general Romeo Lucas García.

Colombia: M-19 Dice que no Firmará Tregua Mientras Haya Estado de Sitio

BOGOTA, Enero 25 (UPI) — La organización guerrillera Movimiento 19 de Abril, descrita como la más audaz de Colombia, advirtió hoy en un comunicado clandestino que no está dispuesta a "firmar una tregua con estado de sitio".

El M—19 indicó en un mensaje enviado a las oficinas de UPI que "no firmaremos una tregua para facilitar una comedia electoral en que las mayorías no tienen ni voz ni voto. Porque en las condiciones actuales las elecciones son una burda caricatura de democracia".

En el panfleto, el M-19 reiteró su intención de sabotear las elecciones legislativas y presidenciales del 14 de marzo y del 30 de mayo, respectivamente, si el gobierno mantiene el estado de sitio y no decreta la amnistía general, a fin de beneficiar a sus miembros encarcelados.

En el comunicado, el M-19 indicó que ha propuesto "el diálogo nacional que frene la veloz carrera hacia la guerra civil", y reiteró su decisión de conversar con el gobierno antes de concretarse los comicios.

"No firmaremos una tregua unilateral donde la guerrilla cese su accionar y el ejército siga asesinando al pueblo", dijo el M-19, y recordó que la candidatura presidencial del dirigente guerrillero Jaime Bateman Cayón, máximo líder de la agrupación y el hombre más buscado del país, será promovida en todo el país. El gobierno, a través de sus voceros, ha rechazado en reiteradas oportunidades la invitación del M-19 para discutir problemas sociales,económicos y políticos, pues considera que no debe dialogar con la subversión.

el popular Suplemento Deportivo

Germán Sánchez Nuevo Entrenador de Selección de Ontario

A medida que transcurre el tiempo, nuestro fútbol hispanoamericano está siendo tomado en cuenta en los organismos oficiales del deporte canadiense. En esta oportunidad con beneplácito anunciamos la contratación de Germán Sánchez para el alto cargo de entrenador de la selección de mayores de la provincia de Ontario.

Conocedores del enorme apoyo que brinda el profesor Sánchez a los futbolistas de nuestras ligas, es casi seguro que en la selección de Ontario del presente año varios sudamericanos tendrán la chance de recibir una oportunidad para integrarla.

"Suplemento Deportivo", entrevistó a Germán Sánchez, sobre su designación y temas de fútbol relacionados a nuestro ambiente.

¿Germán, háblanos sobre tu nuevo cargo.

— Mi nuevo trabajo como entrenador de la selección de adultos de Ontario comenzó el sábado 16 de enero, fecha en que oficialmente fui nombrado por la Ontario Soccer Association. Mi contrato es para dedicarme en forma exclusiva a la O.S.A.

¿Cuál es el aspecto de mayor importancia en los planes de la Selección de Ontario?

— La Selección de Ontario, compite en un torneo a nivel nacional, en donde participan las selecciones de las otras provincias del país.

Este campeonato sirve como observación para que el entrenador de fútbol de Canadá, Mr. Barrie Clark, nomine a los jugadores para la selección canadiense que intervendrá en los próximos juegos Panamericanos de Caracas en 1983 y posteriormente en las Olimpiadas de Los Angeles en 1984.

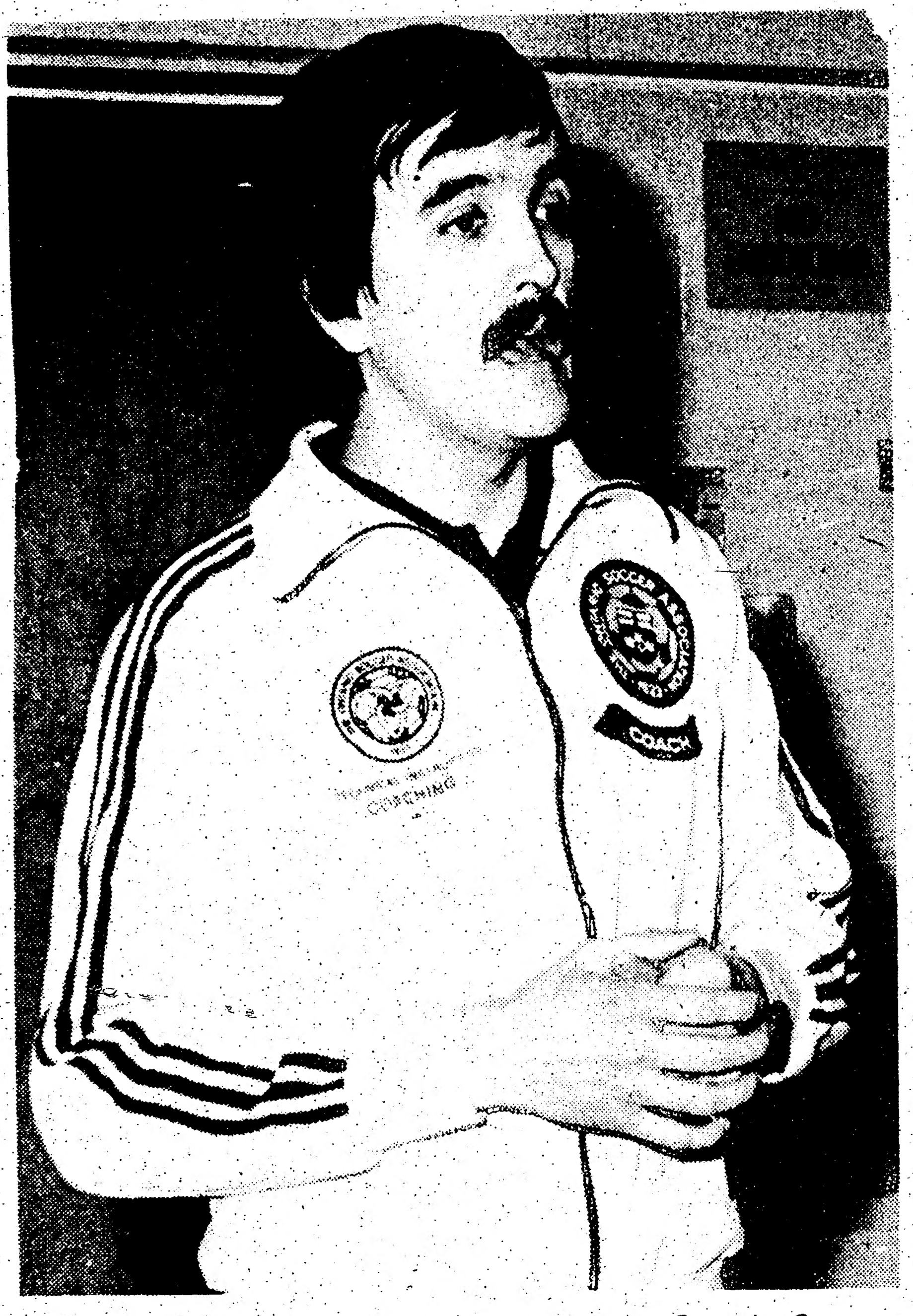
Germán, ¿Cómo se realiza la convocatoria de los jugadores en la Selección de Ontario?

— En el momento estoy trabajando con los otros entrenadores provinciales de Ontario, en la nominación de la pre selección. Estamos tratando de convocar a jugadores menores de 24 años, con miras a los planes internacionales anteriormente mencionados. Lógicamente tengo en mente llamar a algunos jugadores de experiencia en esta selección.

¿Los jugadores latinos, están dentro de tus planes?

— Por supuesto, ¡Manuel Orellana está convocado para entrenar en la pre selección, espero convocar a otros jugadores latinos, dentro de los 30 pre seleccionados.

¿Cuáles son los beneficios mayores que pueden conseguir los integrantes de esta selección?



Germán Sánchez, instructor técnico de la Ontario Soccer Association.

— Antes que nada, los jugadores se encontrarán con una nueva organización excelente, con viajes, medicina, viáticos, útiles de fútbol, etc., subvencionados por cuenta de la Ontario Soccer Association. En el aspecto futbolístico se abren enormes perspectivas para los jugadores, que pueden en el futuro ser integrantes de la Selección de Canadá, y luego pasar a ser profesionales.

¿Esta selección, es sólo para jugadores amateurs?

— Sí. No pueden ser profesionales. Excepto que el jugador rentado siga un trámite en la O.S.A. en donde le otorgan nuevamente el status de amateur.

Germán Sánchez cuenta con amplia experiencia como entrenador en el medio canadiense, por años fue D.T. de la Selección de la Universidad Laurien de Sudbury, agregando que el año pasado, realizó una magnífica tarea en la dirección técnica del Club Panhellenic de la N.S.L.

AL preguntarle su opinión sobre el Club Dínamo Latino, el joven profesor chileno nos respondió.

— Es una excelente iniciativa, la aparición de un equipo latino en la National Soccer League, pero como toda nueva organización en formación, siempre hay pequeños errores que pueden enmendarse.

¿Cuáles?

— Por ejemplo en citar a los jugadores en forma pública a una reunión en la que se especifica que el jugador que no asista queda al margen del equipo. Estas son cosas pequeñas, que no deben ser cometidas por un club profesional. A jugadores de reconocida calidad como: Nicolini, Ponce, Orellana, etc., Hay que tratarlos personalmente sobre sus aspiraciones y no en forma pública citarlos a una reunión de 40 personas.

Germán, tu crees que con el plantel convocado el Dínamo pueda cumplir un buen papel en la N.S.L.

— Hay buen número de jugadores para formar un buen equipo latino, pero en mi opinión, si los jugadores latinos no rinden en ciertos puestos, deben reforzarse con jugadores de calidad de Europa o de Canadá para salir adelante en una liga tan difícil como la N.S.L.

CURSOS DE ENTRENADORES

Germán Sánchez, es instructor titulado para dictar cursos oficiales para entrenadores de fútbol. Recientemente dio clases a alumnos latinos en dos grados: elemental y nivel dos.

Germán he observado por momentos los cursos de fútbol y los encuentro demasiado sencillos.

— Bueno, en realidad estos grados iniciales son muy fáciles. El grado 1 se realiza mayormente para atraer a las personas interesadas en conocimientos elementales de la dirección técnica. El grado 2, es más avanzado, ambos niveles dictados son prácticos. Los estudiantes que aspiren a seguir el grado 3, deben contar con los difíciles cursos 1 y 2 teóricos, que dictan en inglés en el Humber College, con un total de más de 50 horas de estudios.

Germán, en la parte final del reportaje dos preguntas antagónicas.

¿Tu mayor satisfacción al frente de la dirección técnica del Panhellenic?

— Son tres: 1) El haber clasificado al Panhellenic entre los tres primeros al final del torneo de N.S.L. 2) Dirigir un plantel de jugadores de buen cartel en Canadá. 3) En cierta forma ser partícipe de los éxitos de los jugadores sudamericanos: Gallo, hoy en un club profesional en México, y Manuel Orellana catalogado como el mejor jugador del equipo griego en 1981.

¿Las experiencias desagradables?

— Las frecuentes intromisiones de los dirigentes del club, con mi labor en la dirección técnica. La falta de cumplimiento en el aspecto económico, en donde los jugadores del club en apoyo a mi persona, casi se van a la huelga para que cumplieran los dirigentes del club económicamente con mi contrato.

Laporte Dice que le Sirvió de Experiencia Combate con Pedroza

Por LOUIS TOSCANO

ATLANTIC CITY, Estados Unidos, Enero 25 (UPI) — El puertorriqueño Juan Laporte, que perdió por decisión unánime frente al campeón de peso pluma de la Asociación Mundial de Boxeo, el panameño Eusebio Pedroza, en una pelea empañada por dudosas tácticas, dijo que aprendió una lección con el combate.

"Pelea sucio", dijo Laporte, que calificó a Pedroza como "el boxeador más sucio con que he peleado.

"La próxima vez, pelearemos sucio".

El panameño frecuentemente recurrió a tácticas ilícitas, obligando al árbitro Guy Jutras a castigarlo con un punto en la octava vuelta por golpes bajos, y otro en el decimocuarto por usar los hombros.

Además, Pedroza, que batió un récord al defender su corona con éxito por 14ta. vez, fue advertido por continuar boxeando después del término del tercer asalto.

Laporte, que quedó ahora con un balance de 19 victorias y tres derrotas, dominó los primeros rounds, alojando varios sólidos upercuts y jabs.

Una derecha lanzó a Pedroza contra las cuerdas en el tercer round, y otra hizo tambalear al campeón en el séptimo.

En esta parte, Laporte comenzó a bajar el ritmo y Pedroza pudo llevar al retador a las cuerdas, donde aprovechó de darle una lluvia de golpes, mientras Laporte sólo atinaba a protegerse.

Laporte sólo anotó unos pocos golpes sólidos en las últimas vueltas.

El juez Fernando Viso, de Venezuela, calificó el combate 144-141 para Pedroza; Marco Antonio Rodríguez también favoreció al campeón por 145-143, y Ove Ovesen, de Dinamarca, puso en su tarjeta 144-142 para Pedroza.

Laporte, de 22 años, culpó a su falta de fuerza en los últimos rounds a los golpes ilícitos que recibió.

Pero Pedroza, que obtuvo el título en 1978 al vencer al español Cecilio Lastra, rechazó las críticas de su oponente diciendo que "cuando uno es profesional, no llora".

Pedroza, que ahora subió su historial a 33 victorias y tres derrotas, alabó a su rival diciendo que "es un gran boxeador y un futuro campeón".

"Es fuerte, es rápido, y lo más importante, es valiente", manifestó Pedroza.

El panameño, que ha recibido poco reconocimiento en Estados Unidos por la falta de exposición en la televisión, dijo que espera medirse con el mexicano Salvador Sánchez, el campeón pluma del Consejo Mundial de Boxeo, en un combate para unificar el título.

Pero el promotor Robert Arum, de la empresa Top Rank, Inc., dijo que Sánchez ha rechazado reiteradamente las ofertas que le ha hecho por una bolsa de un millón de dólares para que se mida con Pedroza.

"Esa oferta todavía está vigente, y él (Sánchez) la puede recoger cuando quiera", indicó Arum.

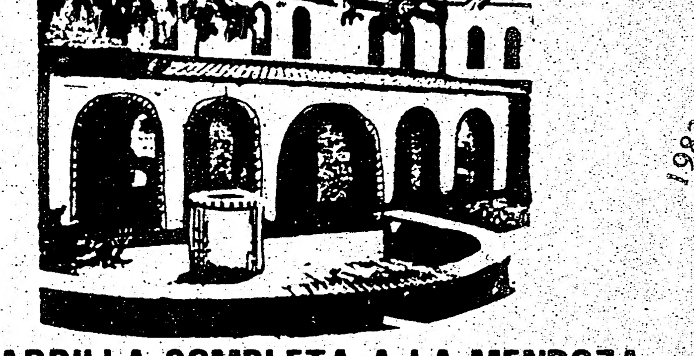
AMB Pide Pruebas Sobre Acusaciones

PANAMA, Enero 25 (UPI) — La Asociación Mundial de Boxeo dio 48 horas de plazo a Aurelio Cortés, apoderado del púgil panameño Jorge Luján, para que presente pruebas de que los jueces que actuaron en la pelea de su pupilo contra el campeón mundial júnior pluma, el argentino Sergio Víctor Palma, "fueron comprados", según denunció después del combate.

GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 Bay St. Suite 1900 Tel. 598-0747
Para su mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
Consulte a Nino
3861 JANE ST.
(Jane Finch Mall)
630-4044
IATA
Hablamos español

casa Mendoza
RESTAURANT & INN



PARRILLA COMPLETA A LA MENDOZA
PARRILLADA ARGENTINA
(servido en su propia parrilla)
LANGOSTA VIVA, LANGOSTINOS Y CAMARONES
BIFE DE LOMO, BIFE DE CHORIZO,
PAELLA VALENCIANA
Guitarrista para acompañarlo en su cena.
2161 LAKE SHORE BLVD. W., ETOBICOKE
(a la salida de la Gardiner Expressway, cerca de Park Lawn Rd.)
HABLAMOS ESPAÑOL
PARA RESERVACIONES:
259-3756

AJEDREZ
por LUIS RUSSO

TERCERA PARTE

La partida número tres terminó empatada, ese es el porqué no la desarrollo. Además carece de interés, a esta altura del campeonato mucha gente creía que Karpov iba a tratar de destrozar a Korchnoi en esta partida, jugando con las fichas blancas, pero Korchnoi siempre fue un hueso muy duro para el campéon, porque siempre se las arregló para neutralizar la salida favorita de Karpov peón cuatro rey, la defensa favorita de Korchnoi parece haber sido descartada y ahora en esta partida descubre una nueva arma, con catastrófico resultado.

PARTIDA NUMERO CUATRO

Blancas Karpov; Negras Korchnoi.

1.— P4R, P4R. 2.— C3AR, C3AR parece mentira en la segunda movida ya entramos en caminos muy poco recorridos, Karpov en Buenos Aires el año pasado tuvo una experiencia muy desagradable, el dinamarqués Bent Larsen se la jugó y le ganó, después de perder esta partida Karpov comenzó a jugarla y la incorporó a su repertorio. 3.— CXP, P3D. 4.— C3AR, CXP. 5.— P4D, P4D. 6.— 3D, A2R. 7.— 0-0, C3AD. 8.— T1R, A4AR. 9.— A5CD, A3AR!, esta nueva movida transforma completamente la apertura, ahora, por transposición, están jugando una Ruy López. Abierta donde el negro no tiene ninguna debilidad. 10.— CD-D2, 0-0. 11.— C1AR! C2R. 12.— P3AD, C3D. 13.— A3D, C3D!, 14.— AXA, CXA. 15.— D3CD, P3CD. 16.— D5CD, P3TD. 17.— D3D, D2D. 18.— C3CR, CXC. 19.— PTXC, P4TD. 20.— A5CR, AXA. 21.— CXA, TR-1R, a este punto de la partida el ex campeón mundial Miguel Tal, fue consultado acerca de la posición de la partida, su respuesta fue "es un empate, pero debido a la enemistad existente entre los contendores, van a continuar jugando", fue acertadísimo, Karpov y Korchnoi permanecieron en silencio y el juego continuó. 22.— P3CD, P3AR. 23.— C3AR, TD-1D. 24.— C2D, 2A, Korchnoi debía cambiar las torres para mantener la igualdad, tratando de complicar la partida, lo único que hace es buscarse problemas. 25.— C1AR!, P4TR?. un grueso error, Korchnoi trata de liquidar el peon de tres caballo rey para poder tener acceso a la casilla 5 alfil rey, pero ahora el flanco rey queda muy debilitado y de aquí para adelante cada movida de Karpov es como un palazo en la cabeza. 26.— TXT, TXT. 27.— D3AR!, T1T. 28.— C3R, C2R. 29.— T1R, P3CR. 30.— D4AR, R2C. 31.— P4CR!, P4CR, es de lo más penoso la defensa negra. 32.— D3AR, PTXP. 33.— CXP, D3D. 34.— P3CR, P3AD. 35.— P4AD! P4AR, otro grueso error en una posición poco menos que desesperada. Korchnoi es quebrado espiritualmente y sin darse cuenta entrega la partida, en este momento podría abandonar, fíjese el lector que Korchnoi se cavó la fosa solito, porque él tenía un fácil empate, pero en el afán de descontar ventaja arriesgó demasiado y salió perdiendo, perder una partida de esta manera es como para ponerse a llorar. 36.— D3R! C3CR. 37.— P5A, D1D. 38.— C5R, PXPAD. 39.— CXP3AD, D3AR. 40.— D6R, PXPD. 41.— DXPD, aquí se suspendió la partida, las negras abandonaron.

Tablas de Posiciones de Copa "El Popular"

CATEGORIA JUVENIL

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Estrella Latinoamericana	3	3	0	0	7	3	6
Chile Lindo	3	2	1	0	7	3	5
Little Stars	3	1	1	1	5	2	3
Barcelona	3	1	0	2	3	5	2
Colo Colo	3	0	0	3	2	9	0

CATEGORIA JUNIOR

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Estrella Latinoamericana	3	3	0	0	9	1	6
Little Stars	3	2	1	0	6	0	5
Barrabases	3	2	0	1	4	3	4
Colo Colo	3	1	0	2	2	3	2
Chile Lindo	3	0	1	2	0	4	1
Barcelona	3	0	1	2	1	9	1

La categoría infantil comenzará su competencia este sábado 30 de enero.

Partidos a disputarse en la cuarta fecha: sábado 30 de enero en el Gimnasio del Driftwood Communitty Center (4401 Jane St.). Categoría Infantil
1.25 P.M. Barcelona vs. Barrabases
Categoría junior
2 P.M. Uruguay vs Estrellla Latinoamericana
Categoría Infantil
2.25 P.M. Little Stars vs. Chile Lindo
Categoría Junior
3 P.M. Barcelona vs. Barrabases
Categoría juvenil
3.30 P.M. Little Stars vs. Chile Lindo
Categoría juvenil
Descansan los equipos de Estrella Latinoamericana y Colo Colo de las categorías juvenil y junior.

TORNEO INDOOR SOCCER
DEL CLUB BARRABASES

SERIE "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Rexdale	3	3	0	0	9	0	6
Chile 79 B	3	2	1	0	8	5	5
Barrabases "A"	3	2	0	1	9	4	4
Toronto Gauchos	3	0	0	3	2	15	0
TUNGURAHUA	RETIRADO						

SERIE "B"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Chile 79 "A"	3	3	0	0	7	3	6
Ecuador Sporting	3	1	1	1	8	5	3
Atlético Argentina	3	1	0	2	4	7	2
Everest	3	1	0	2	5	9	2
Barrabases "B"	3	0	1	2	3	6	1

Goleadores: Mariano Gómez (Ecuador Sporting) 6; Manuel Orellana Rexdale), 5; y Francisco Arenas (Barrabases A) 5.

La cuarta fecha se disputará el sábado 30 en el gimnasio de la escuela Newtbrook, 155 Hilda Ave (zona de Steeles y Yonge) el rol de partidos comenzará a las 6 P.M.

Tabla del Torneo de Voleybol

EQUIPOS	PJ	SP	SG	PTS
Eagles	5	1	14	14
Little Stars	5	2	13	13
Melinka	5	2	13	13
Raices de América	5	4	14	11
Aurora	5	5	10	10
Aucaman	5	5	10	10
Barrabases A	5	7	8	8
Unversidad Católica	5	8	7	7
Copihues Rojos	5	9	6	6
Aoc. Peruano Canadiense	5	9	6	6
Alborada	5	11	4	4
Wolvos	5	13	2	2
Arauco	5	14	1	1
Barrabases B	5	15	0	0

Partidos de la sexta fecha, domingo 31 de enero, Gimnasio Scadding Court:
12.30 P.M. Wolvos vs. Alborada
1.20 P.M. Raices de América vs. Arauco
2.10 P.M. Universidad Católica vs. Melinka
3 P.M. Copihues Rojos vs. Varrabases A
3.50 P.M. Aurora de Chile vs. Eagles
4.40 P.M. Barrabases B vs. Little Stars
5.30 P.M. Aucaman vs. Asociación Peruano Canadiense

Income Tax

Servicio especializado en la preparación de su personal Income Tax

IATA

AMERICA TRAVEL AGENCY

LUIS ALCIVAR
1296 BLOOR ST. W.
(Lansdowne Subway) Toronto, Ont.

PRECIOS ESPECIALES A CENTRO Y SUDAMERICA
TEL. 533-7995

VISAS-PASAPORTES- SEGUROS DE EQUIPAJE - PODERES - INCOME TAX

Figuras Estelares en el Campeonato Infantil "Copa El Popular"

Las condiciones innatas para jugar al fútbol, se conocer de inmediato en un jugador, por su ubicación en al cancha, su dominio del balón, o en sus remates al arco rival.

Todas estas cualidades las posee, Marcelo Carrio, uno de los mejores jugadores del torneo "Copa El Popular" hasta el momento.

Marcelo Carrio, sobresale en "Copa El Popular".

Marcelo es el conductor de la división juvenil del club Chile Lindo, que viene cumpliendo una campaña invicta en el evento.

Marcelo Carrio, nos respondió las siguientes preguntas para esta galería de figuras de "Copa El Popular".

Nombres: Marcelo Antonio.

Apellido: Carrio.

Edad: 16 años.

Lugar de nacimiento: Viña del Mar, Chile.

Jugador internacional que más admira: Diego Armando Maradona.

Jugador latino preferido: Mauricio Bailey del Copihues Rojos.

El rival más difícil en el torneo "Copa El Popular": "Todos, pero Estrella Latinoamericana es de cuidado.

Opinión del Chile Lindo: "Un equipo con fuerza, y con muchas ganas de ganar".

Puesto preferido en la cancha: "Número 10, me gusta jugar de delantero, aunque puedo jugar de volante adelantado".

¿En qué equipos jugaste anteriormente: "Defendiendo al Copihues Rojos en cancha grande".

Grado de estudio: "Curso el grado 10".

Aspiraciones: "Seguir jugando el fútbol y combinado con los estudios".

Marcelo Carrio, un número 10 de vital importancia para la buena marcha en el Chile Lindo en el torneo "Copa El Popular" y elemento promisorio de amplio futuro en el fútbol, siempre y cuando tenga la guía de un buen entrenador.

Equipo de Fútbol Rechazan Iniciativa Proteccionista del Gobierno Colombiano

BOGOTA, Enero 25 (UPI) — La reducción de la cuota de jugadores extranjeros en los equipos profesionales del fútbol colombiano despertó una candente polémica entre los dueños de clubes y el gobierno, autor de la estimulante medida que intenta rescatar al futbolista criollo.

Los presidentes de los equipos, profundamente disgustados por la medida que disminuye a tres la cuota de extranjeros para el campeonato de 1982, se reunirán extraordinariamente en el seno de la División Mayor del Fútbol colombiano para tratar la medida del gobierno y adoptar una posición frente a la irreversible determinación oficial.

El director del Instituto Colombiano de la Juventud y el Deporte, el periodista, Mike Forero Nougues, quien promulgó la medida, dijo que se trata de rescatar el nivel del fútbol criollo, que se ha visto marginado por la contratación de jugadores extranjeros de regular calidad.

Los dirigentes del fútbol profesional han rechazado las limitaciones extranjeras y algunos han considerado la posibilidad de suspender el campeonato hasta cuando no se derogue la medida, que fue llevada a consulta ante el Consejo de Estado para que en última instancia sea este órgano jurídico el que determine la legalidad o ilegalidad.

La decisión de los dirigentes ha despertado una agitada polémica donde los comentaristas del fútbol han participado para expresar su respaldo al gobierno por la saludable medida que intenta mejorar el nivel de los futbolistas colombianos, ahora que se intenta ratificar la sede del Campeonato Mundial de Fútbol en 1986, al borde del fracaso.

La medida oficial establece que los equipos profesionales deberán incluir en la nómina titular sólo tres extranjeros y los restantes deberán ser colombianos de nacimientos.

Los principales diarios y estaciones de radio han respaldado al gobierno por la medida, pero han expresado la necesidad de estimular el fútbol nacional para que los jugadores puedan desarrollar sus cualidades físicas y técnicas en un ambiente saludable.

"Es importante lo que el gobierno hizo, porque así le da fuerza a nuestro fútbol, que es uno de los más pobres, dentro del concierto sudamericano", señaló un comentarista deportivo.

La medida ha sido bien recibida porque con ella pueden promoverse nuevos jugadores ahora que un grupo de dirigentes busca afanosamente la organización del Campeonato Mundial de Fútbol en 1986, decisión que está empantanada por la frialdad con que el gobierno ha respondidó a los interesados.

Los dirigentes de la Federación Colombiana de Fútbol han multiplicado sus esfuerzos con la empresa privada para convencerla de su participación en la organización de la Copa Mundo.

Sudamérica Estará muy Bien Representada en el Mundial: Pasarella

LIMA, Enero 26 (UPI) — El capitán de la selección argentina de fútbol, Daniel Pasarella, pronosticó que la Copa del Mundo puede ser conquistada por cualquiera de los representativos sudamericanos que participarán en el torneo a iniciarse en junio en España.

Argentina, Brasil, Chile y Perú están capacitados para conquistar el título, opinó Pasarella.

"Sudamérica es potencia mundial en el balompié y participa en España con la seguridad de que puede obtener el título cualquiera de los equipos que la representan", indicó.

"En el caso de Argentina, irá al mundial con el firme propósito de retener el título", agregó el capitán del seleccionado campeón del mundo. "La gestión no es fácil, lo entiendo, pero para eso vamos".

Argentina defenderá su título en la primera ronda frente a Hungría, Bélgica y El Salvador, en el Grupo III.

"La responsabilidad de nosotros es muy grande, considerando que somos los campeones del mundo, pero existe mucha confianza en retener el título", subrayó.

Anunció por otro lado que el equipo argentino iniciará el 14 de febrero su preparación para España.

Sobre el Perú, dijo que debe ir al torneo sin pensar que Italia y Polonia puedan convertirse en "fantasmas", porque "tiene calidad (Perú) y sobretodo posibilidad de triunfo. Esto también le deseo a Brasil y a Chile", agregó.

Pasarella llegó con River Plate para jugar contra Universitario de Deportes, segundo en la tabla de posiciones. El partido debía disputarse hoy, pero fue postergado para mañana.

Mientras tanto, la selección peruana continúa sin resolver el problema surgido para lograr la incorporación de los jugadores que militan en clubes del exterior.

Hasta el momento la comisión deportiva del seleccionado no ha podido concretar las gestiones para recuperar a César Cueto, Guillermo La Rosa, Juan Carlos Oblitas, Teófilo Cubillas y Jerónimo Barbadillo.

El representativo peruano comenzará a prepararse el primero de febrero con 25 de los 29 jugadores convocados por el entrenador Elba de Padua Lima "Tim", de Brasil.

Vuelta Ciclística a Venezuela se Realizará en Julio

CARACAS, Enero 25 (UPI) — Ocho países fueron invitados a participar en la decimonovena vuelta ciclística a Venezuela, la cual se efectuará del 6 al 18 de julio próximo, informaron hoy los organizadores del evento.

"Desde este momento", dijo Ramón Rosales, presidente de la Federación Venezolana de Ciclismo, "hemos pasado invitaciones a Cuba, Italia, Estados Unidos, República Federal de Alemania, Chile y Colombia, además de haber hecho los contactos con las delegaciones de Francia y Guadalupe".

Francia y Guadalupe también participarán en otra prueba ciclística que se realizará aquí poco antes de la Vuelta a Venezuela.

La Vuelta a Venezuela tendrá un recorrido de 1.680 kilómetros, divididos en 12 etapas.

Clerc el Número Uno del Tenis Argentino

BUENOS AIRES, Enero 26 (UPI) — La Asociación Argentina de Tenis nominó al tenista José Luis Clerc como el número uno del país, desplazando a Guillermo Vilas a la segunda colocación luego de nueve años consecutivos de primacía de éste.

Vilas, de 29 años, figuró en el segundo lugar del ranking oficial que dio a conocer ayer la entidad rectora del tenis argentino.

Clerc, de 23 años, batió a Vilas en tres oportunidades durante 1981, tuvo mejor figuración en los torneos internacionales y está quinto en las listas de la Asociación Profesional de Tenis.

El mismo Vilas ha reconocido que Clerc "es el jugador número uno del tenis argentino, el mejor tenista de Sudamérica y si él quiere puede llegar a ser el mejor del mundo".

Vilas alcanzó la primacía en el tenis nacional en enero de 1973. En años posteriores ganó el Grand Prix y el Masters. En 1977 ganó el abierto de Estados Unidos.

Clerc no ha ganado nunca el Grand Prix, pero si varios torneos ante los mejores del mundo. Algunos periodistas especializados en tenis del país consideran a Vilas como el mejor tenista que jamás haya tenido la Argentina.

Piden que Laporte Siga Como Primer Retador de los Plumas de la AMBC

SAN JUAN, Puerto Rico, Enero 25 (UPI) — El presidente del Comité de Campeonatos Mundiales de la Asociación Mundial de Boxeo, Luis Batista Salas, pidió hoy al presidente del Comité de Clasificaciones de la entidad, Elías Córdova, de Panamá, que mantenga al puertorriqueño Juan Laporte como primer retador en la categoría pluma "y de esta forma permitirle enfrentarse nuevamente al campeón".

Batista Salas hizo la petición en carta enviada a Córdova, luego del combate de ayer en Atlantic City, Nueva Jersey, en la cual el campeón Eusebio Pedroza retuvo su título por decisión unánime sobre Laporte, pero no sin que antes se le amonestara en varias ocasiones y se le quitaran puntos.

Batista Salas, quien es además vicealcalde de San Juan, añade en su carta que Pedroza "hizo uso de toda clase de golpes ilícitos. La recurrencia de los golpes ilícitos duró los 15 asaltos. Esta actitud del campeón deslució una buena pelea y pone en entredicho la capacidad de nuestra organización por evitar este tipo de conducta ilegal sobre el cuadrilátero.

"Pedroza es un gran campeón y entiendo tiene los recursos disponibles para defender su título sin tener que asumir una conducta lesiva al deporte. Los campeones mundiales ejemplarizan lo mejor del boxeo internacional, basado en unos parámetros de conducta establecidos en el credo de la A.M.B.", añadió Batista Salas.

Durán se Enfrenta el Sábado a Wilfredo Benítez

PANAMA, Enero 25 (UPI) — El apoderado del ex campeón mundial wélter, el panameño Roberto "Manos de Piedra" Durán, dijo hoy que está negociando una pelea entre su pupilo y el estadounidense Sugar Ray Leonard.

Durán se enfrentará el sábado en Las Vegas al campeón mundial superwélter, el puertorriqueño Wilfredo Benítez.

En caso de vencer Durán, peleará contra Ray Leonard, dijo su apoderado, Carlos Eleta, quien añadió que ya está en pláticas con el apoderado del norteamericano, Mike Trainer, para lograr la realización de la pelea.

Eleta hizo el anuncio poco antes de partir a Las Vegas para ver pelear a Durán en su combate contra Benítez, a quien espera que derrote.

El apoderado explicó que de ganarle a Benítez, el panameño expondría el título superwélter ante el campeón wélter del Consejo Mundial de Boxeo, Sugar Ray Leonard.

Durán se encuentra en su mejor forma posible, añadió el apoderado. También dijo que el púgil "se ha entrenado más fuerte que nunca" para su pelea contra Benítez y ahora está en mejores condiciones que cuando conquistó el título liviano ante el escocés Ken Buchanan.

Como prueba de la forma que exhibe el panameño, Eleta dijo que alcanzó el peso de la categoría 10 días antes de su contienda contra el puertorriqueño.

El panameño busca enfrentar por tercera vez a Ray Leonard, quien lo derrotó el año pasado, cuando se retiró de la justa aduciendo calambres estomacales.

Confirman que Pelea Avelar-Cardona se Hará el Sábado

TAMPICO, México, Enero 26 (UPI) — La pelea entre el campeón de peso mosca del Consejo Mundial de Boxeo, el mexicano Antonio Avelar, y el retador colombiano Prudencio Cardona, se realizará el sábado, de acuerdo a lo programado, según informaron los promotores.

Avelar volvió ayer a entrenar para el combate, desvirtuando los rumores de que tendría que ser postergada por cuarta vez por una afección gripal que sufría el campeón.

El apoderado del mexicano intentó la semana pasada posponer la justa por dos semanas aduciendo la afección gripal de su pupilo, la cual fue certificada por el médico de cabecera de Avelar.

Cardona, por su parte, había amenazado con regresar a Colombia, desconociendo el contrato, si su pelea por el título era postergada nuevamente.

Sin embargo, el CMB le dijo al peleador colombiano que la acción sería improcedente, ya que Avelar tendría una justificación médica para dejar de pelear, por lo cual no sería violación del contrato. En cambio, su retorno a Colombia antes de la confrontación sí podría ser castigado.

Fangio Apoya a los Pilotos de Fórmula Uno en Conflicto

BUENOS AIRES, Enero 25 (UPI) — El cinco veces campeón mundial de automovilismo, Juan Manuel Fangio, dijo hoy que los pilotos de la fórmula uno debían mantenerse unidos en su conflicto con los constructores, "porque son los que hacen el espectáculo y muy pocas veces han tenido voz y voto".

"Los corredores de fórmula uno deben mantenerse unidos y de esa manera sus reclamos serán atendidos. Ellos son los que más derechos tienen porque son los que arriesgan la vida en cada carrera", indicó Fangio.

El ex campeón manifestó que ahora las carreras de autos son un hecho comercial y que ello no ocurría en su época.

Fangio hizo las declaraciones en la despedida del corredor argentino de fórmula tres, Oscar Larrauri, quien partirá próximamente a Europa para participar en las pruebas de esa categoría.

La disputa entre pilotos y constructores por problemas económicos y de seguridad en las pistas casi provoca la suspensión del Gran Premio de Sudáfrica disputado el último fin de semana y está anunciada una nueva reunión entre las partes para el jueves.

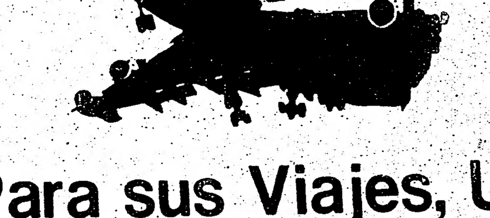
Despiden a Gigi Radice Como Entrenador de AC Milán

MILAN, Italia, Enero 25 (UPI) — El ex jugador Gigi Radice fue despedido hoy como director técnico del equipo de fútbol AC Milán después de menos de una temporada en el puesto.

El presidente del club, Giussy Farina, informó a Radice de la decisión en horas de la mañana y luego anunció que su reemplazante será Italo Galbiati, que se desempeñaba hasta ahora como el preparador físico de primavera.

El cargo de Radice estaba en tela de juicio porque el AC Milán, campeón de la Liga Italiana de la temporada 1978-79, ha estado jugando cada vez peor y en la actualidad ocupa el decimocuarto lugar entre los 16 equipos de la primera división.

Galbiati estará a cargo del equipo comenzando con su partido del domingo próximo frente al puntero del campeonato, Fiorentina.



Para sus Viajes, Ud. También Prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR

Con rapidez y eficiencia preparamos su

INCOME TAX

Somos latinos con experiencia en el ramo.

GUSTAVO ALVEAR TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE ST. y Augusta (esqui a)
OFICINA 303, Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 y 968-9108

Y como siempre los servicios de pasaporte, visas, poderes y viajes con las tarifas más económicas y convenientes para Ud. No pierda su tiempo, use el nuestro. Servicio, economía y cortesía. Por eso miles de clientes satisfechos nos recomiendan.

Mejoramos nuestras oficinas permaneciendo en la misma dirección

RESERVE ANTICIPADAMENTE

• DOCUMENTOS OFICIALES • VISAS • PASAPORTES
• FLETES AEREOS O MARITIMOS • VIAJES
• SERVICIO PUBLICO, ETC.

solmar travel
803 Dundas St. W.
Tel.: 364-7885 - 364-8670

arella

concretar las gestiones para recuperar a César Cueto, Guillermo La Rosa, Juan Carlos Oblitas, Teófilo Cubillas y Jerónimo Barbadillo.

El representativo peruano comenzará a prepararse el primero de febrero con 25 de los 29 jugadores convocados por el entrenador Elba de Padua Lima "Tim", de Brasil.

Benitez

el apoderado. También dijo que el púgil "se ha entrenado más fuerte que nunca" para su pelea contra Benítez y ahora está en mejores condiciones que cuando conquistó el título liviano ante el escocés Ken Buchanan.

Como prueba de la forma que exhibe el panameño, Eleta dijo que alcanzó el peso de la categoría 10 días antes de su contienda contra el puertorriqueño.

El panameño busca enfrentar por tercera vez a Ray Leonard, quien lo derrotó el año pasado, cuando se retiró de la justa aduciendo calambres estomacales.

Viajes, Ud.
Prefiera a:
TAVO
EAR
iencia preparamos su
E TAX
xperiencia en el ramo.
TRAVEL SERVICES
y Augusta (esquina)
ficio Augusta Medical
y 968-9108
de pasaporte, visas, poderes y económicas y convenientes para el nuestro Servicio, economía y estes satisfechos nos recomien-
oficinas
ma dirección
DAMENTE
SAS • PASAPORTES
• VIAJES

Inglaterra Tiene Orgullo de sus Arqueros

LONDRES, Enero 17 (UPI) — Inglaterra siempre se ha sentido orgullosa de producir una gran cantidad de arqueros de clase internacional.

Ahora el entrenador del seleccionado, Ron Greenwood, tiene lo que en términos futbolísticos es considerada la más agradable pero difícil de las decisiones a tomar: elegir entre dos guardavallas de clase internacional para las finales de la Copa Mundial de España.

Desde el prematuro retiro de Gordon Banks, uno de los héroes del triunfo inglés en la Copa Mundial de 1966, una serie de arqueros han luchado por tener la casaca con el número uno del equipo inglés, pero los rivales se han reducido ahora a dos: Peter Shilton y Ray Clemence.

Ambos han ganado medallas en la Copa de Campeones de Europa: Shilton con Nottingham Forest y Clemence con Liverpool.

La estrecha rivalidad entre Shilton y Clemence se ha extendido a varias temporadas.

Shilton, cuya primera actuación internacional se produjo en 1971, estaba en el arco cuando Inglaterra fracasó en su intento por clasificar en las eliminatorias de la Copa Mundial de 1974. Domarski lo venció logrando el empate 1-1 en Wembley que permitió la clasificación de Polonia.

Clemence, quien debutó internacionalmente en 1973, era el arquero en las eliminatorias de 1978 cuando Inglaterra perdió 2-0 con Italia en Roma y derrotó a los italianos por el mismo marcador en casa, pero de todos modos los ingleses fueron eliminados por diferencia de goles.

Aceptando que ambos jugadores tenían méritos para el puesto, Greenwood resolvió hacerlos jugar más o menos alternadamente y el sistema pareció favorecer a Clemence. Sin embargo, cuando llegaron los vitales partidos de clasificación contra Hungría en noviembre último, con Inglaterra precisando un empate para ir a las finales por primera vez en 12 años, fue Shilton el que recibió el voto de Greenwood.

Clemence, de 33 años con 57 partidos por la selección, ha jugado los últimos tres encuentros, pero han surgido algunas interrogantes en sus actuaciones. Por ejemplo, ha sido acusado de que fue indeciso en el partido que Suiza ganó 2-1.

Cualquier incertidumbre en su juego significó un retroceso en su declarado deseo de lograr un "nuevo desafío", lo cual resultó en su transferencia del campeón europeo Liverpool a Tottenham.

Se estimó que Clemence se mostraba inseguro cuando comenzó a jugar en su nuevo club y en su primera presentación por Tottenham, poseedor de la Copa, en un partido benéfico de pretemporada en Wembley, cometió un error y regaló un gol al campeón de la Liga, Aston Villa.

Desde entonces, ha venido entendiéndose mejor con sus compañeros de defensa.

Shilton, de 32 años con 35 partidos con la selección, ha hecho olvidar el recuerdo del gol de Domarski, lo que no fue realmente un fracaso suyo.

Mientras la habilidad de Clemence es cuestionada es en el juego aéreo, Shilton ofrece dudas en el piso. Shilton, que aprendió su juego de Banks, siempre tuvo excelentes reflejos, buen sentido de la ubicación y destacó en el juego por alto, pero no siempre fue competente en los tiros bajos. Cuando el disparo de Domarski se le pasó a ras del piso, algunos culparon a Shilton del error que significó ese gol.

Cuando Shilton cambió del Stoke al equipo de Forest, cualquier duda acerca de su habilidad fue eliminada por su intenso entrenamiento. Su juego se hizo más completo y cuando la defensa de Forest se debilitó esta temporada por la partida de sus dos defensas centrales titulares, Shilton respondió al desafío con excelentes actuaciones.

Los dirigentes ingleses y los fanáticos creen que en cualquier otro país se pagaría un muy buen precio por Shilton o Clemence y por lo tanto cualquiera de los dos puede estar en el arco de Inglaterra en la próxima Copa Mundial. La decisión final deberá tomarla Greenwood.

Kevin Keegan, Héroe del Fútbol Inglés

LONDRES, Enero 17 (UPI) — Kevin Keegan fue héroe del fútbol inglés antes que saliera del Liverpool al club Hamburgo de Alemania occidental. No hay palabras para describir su status ahora que volvió al país y defiende los colores del Southampton.

La "keeganmanía" se extendió por el país desde el momento en que el entrenador del Southampton, Lawrie McMenemy, reveló que el ex Futbolista del Año de Europa, de 30 años de edad, iba a formar parte del equipo, en una melodramática conferencia de prensa en febrero de 1980.

El rostro de Keegan apareció en los avisos de artículos de tocador para hombre, en las cajas de cereal para el desayuno y en las etiquetas de alimentos enlatados.

Keegan dijo que había vuelto al país porque "Inglaterra ganará el Campeonato Europeo este verano y luego tendrá una gran oportunidad en la Copa Mundial".

Nadie dudó que la presencia de Keegan en la Liga Inglesa tendría una influencia mágica en todas las confrontaciones internacionales y que reviviría el fútbol desde el nivel más juvenil hasta el escenario internacional.

En 1979, Keegan llegó a ser el único jugador, aparte del holandés Johan Cruyff, en ser elegido Futbolista del Año por segunda temporada consecutiva.

¿Pero podría esperarse que Keegan hiciera por un equipo inglés común y corriente lo que Cruyff había hecho por un cuadro holandés de mucha calidad?

No se puede discutir que el estilo dinámico de Keegan en el mediocampo y el ataque tiende a ser contagioso, pero eso no fue siempre el caso. Antes que fuera a Alemania occidental, la energía de Keegan por Inglaterra resultó siempre inefectiva.

El tiempo que jugó Keegan por el Hamburgo, donde estuvo bajo la guía del ex seleccionado germano Guenther Netzer, lo hizo más directo en su juego, y una vez que regresó a Inglaterra se alzaron las voces de los aficionados para que se le dejara permanentemente en la delantera.

Le tomó un tiempo volver a reintegrarse al fútbol inglés, pero volvió con todos sus bríos para el Campeonato Europeo jugado en Italia en 1980, cuando la primera profecía de Keegan no se cumplió. Inglaterra no pudo pasar de la primera etapa, pero perdió sólo por 1-0 ante Italia.

Durante la campaña de las eliminatorias para el Mundial de España, las presentaciones inglesas oscilaron entre aceptables y malas, y Keegan no pudo sentar ninguna autoridad en el equipo. No pudo levantarlo por su cuenta, principalmente porque sus rivales encontraban demasiado fácil anularlo con una ruda y estrecha marcación.

Esas tácticas dieron a Inglaterra varios tiros libres en sus partidos, pero Keegan es más peligroso en el juego abierto, el que perturba la marcación brusca.

El entrenador del seleccionado inglés, Ron Greenwood, declaró al regreso de Keegan a Inglaterra que "la disponibilidad de Kevin es de suma importancia para Inglaterra".

Frustrada Transferencia de Alonso al Fluminense

BUENOS AIRES, Enero 26 (UPI) — La comisión directiva del club de fútbol River Plate deberá decidir sobre el futuro del volante Norberto Alonso, cuyas pretensiones económicas hicieron fracasar su pase al Fluminense de Brasil, operación en la que habían acordado ambos clubes.

El acuerdo entre ambas instituciones se había realizado sobre una base cercana a los 500.000 dólares.

El vicepresidente del club brasileño, Zenildo Costa de Araújo, se entrevistó con Alonso para discutir los términos del contrato que lo ligaría al Fluminense. En esa oportunidad el volante solicitó la suma de 125.000 dólares para firmar el contrato y un sueldo mensual de 4.800 dólares.

Araújo desestimó el pedido de Alonso y señaló que daba por terminadas las tratativas.

El presidente de River, Rafael Aragón Cabrera, sostuvo que encontraba parte de razón a Alonso, quien tiene 29 años.

"Es comprensible que pida tanto porque a su edad, y con su mujer y cuatro hijos, únicamente se movería del país por una buena diferencia", dijo Aragón.

Señaló luego que "ahora la comisión directiva de River Plate deberá resolver sobre su futuro. El debe reintegrarse a sus labores profesionales".

Alonso se ha negado a entrenar con el plantel de River mientras Alfredo Distéfano sea el director técnico del equipo. El entrenador excluyó a Alonso del partido final del torneo nacional en el que River se coronó campeón. A partir de allí prometió que mientras Distéfano siga en River, él no entrenará.

La promesa ha sido cumplida por el jugador y difícilmente algún club argentino pueda pagarle lo que gana en River, estimado en 10.000 dólares mensuales y con una prima anual por la firma de su contrato.

El talentoso volante integró la selección argentina campeona del mundo de 1978 y César Luis Menotti lo ha elogiado por su forma de jugar, aunque no lo ha citado para el equipo que entrenará para el Mundial de España de este año, por discrepancias personales surgidas en el transcurso del torneo que ganó Argentina

Legalmente, River puede sancionar al jugador por el no cumplimiento de su deber profesional.

Cervantes Recibe Oferta para Pelear en Indonesia

BARRANQUILLA, Colombia, Enero 26 (UPI) — El ex campeón mundial walter júnior Antonio Cervantes "Kid Pambelé" recibió una oferta para combatir en Indonesia el próximo marzo ante el púgil Thomas Américo.

La oferta de 30.000 dólares a Cervantes la hizo el técnico y manejador cubano Antolín Sánchez Govin, quien en una ocasión dirigió al ex campeón mundial mediano, el también colombiano Rodrigo Valdés.

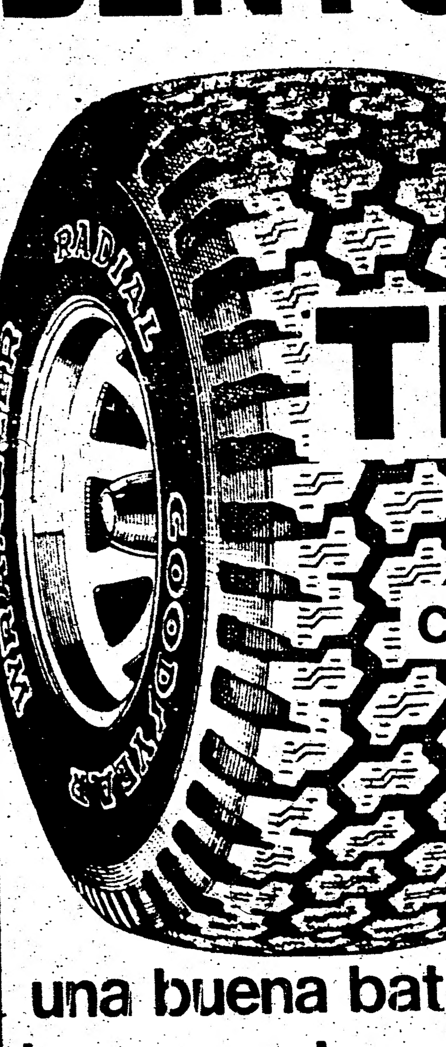
La pelea de Cervantes ante Américo se efectuaría en la capital indonesia, Yakarta, pero la fecha no está definida aún.

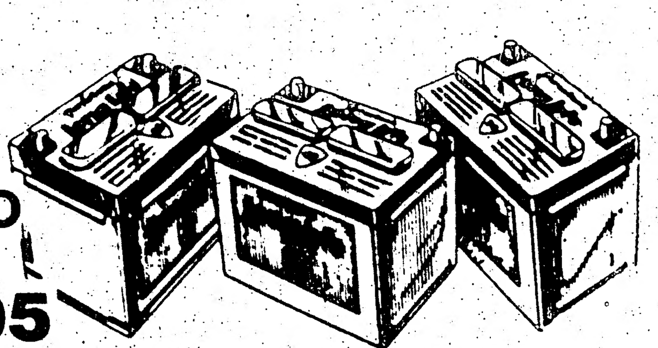
Pambelé, que reinó en su categoría en el ranking de la AMB por casi ocho años haciendo 19 peleas mundialistas, tuvo un receso de más de un año luego de que perdiera el título por nocáut ante el norteamericano Aaron Pryor en agosto de 1980 en Cincinnati.

Resultados de la Campaña del Seleccionado

LONDRES, Enero 17 (UPI) — Los siguientes han sido los resultados de los partidos jugados por el seleccionado de fútbol de Inglaterra desde que se iniciaron las eliminatorias para la Copa Mundial de España, lapso en el cual ganó cuatro veces, empató dos y perdió seis:

FECHA	LUGAR	RESULTADOS			
1980					
Sept. 10	Londres				
		Inglaterra	4	Noruega	0
Oct. 15	Bucarest				
		Inglaterra	1	Rumania	2
Nov. 19	Londres				
		Inglaterra	2	Suiza	1
1981					
Marzo 25	Londres				
		Inglaterra	1	España	2
Abril 29	Londres				
		Inglaterra	0	Rumania	0
Mayo 12	Londres				
		Inglaterra	0	Brasil	1
Mayo 20	Londres				
		Inglaterra	0	Gales	0
Mayo 23	Londres				
		Inglaterra	0	Escocia	1
Mayo 30	Basilea				
		Inglaterra	1	Suiza	2
Junio 6	Budapest				
		Inglaterra	3	Hungría	1
Sept. 9	Oslo				
		Inglaterra	1	Noruega	2
Nov. 18	Londres				
		Inglaterra	1	Hungría	0.

BENTO'S le ofrece
PARA
ESTE INVIERNO


TRACCION
con nuestra
completa línea en neumáticos
MICHELIN, FIRESTONE,
GOOD YEAR PIRELLI
y para estos fríos días
una buena batería,
le proporcionará
largas horas de servicio

Ahora desde $ 49.95
Reparaciones mecánicas en general.
Servicio de remolque.
ES PARA SERVIRLE MEJOR:
BENTOS'S TIRE CENTRE LTD.
839 QUEEN ST. W.
TEL. 363-2650
COLLEGE SHELL SERVICE STATION
455 COLLEGE ST.
(Esquina Bathurst)
TEL. 962-4186
TRABAJOS GARANTIZADOS

Posibles Integrantes del Seleccionado de Fútbol de Inglaterra

LONDRES, Enero 17 (UPI) — Los siguientes son los 22 jugadores que posiblemente formarán parte del seleccionado de Inglaterra que participará en las finales de la Copa Mundial de España:

ARQUEROS:

Ray Clemence, del club Tottenham, 33 años de edad, 1,82 metros de estatura, 80,3 kilos de peso, 57 partidos con el cuadro nacional. Llegó al Tottenham del Liverpool buscando un "nuevo desafío", lo que afectó su forma y dejó al descubierto su vieja debilidad en los pases cruzados.

Peter Shilton, Nottingham Forest, 32, 1,83 m., 80,7 kg, 35 partidos. En 1971 hizo su estreno en el seleccionado y reemplazó a Clemence en el encuentro decisivo de las eliminatorias frente a Hungría. Su aparente debilidad en los pases bajos se curó en los entrenamientos cuando se unió al Forest, equipo con el cual ha ganado dos Copas Europeas y una de la Liga Inglesa.

Joe Corrigan, Manchester City, 33, 1,94 m., 100 kilos, siete partidos. Su sorprendente agilidad lo ha mantenido entre los mejores guardavallas del país. No ha podido, sin embargo, desplazar a Clemence y Shilton.

ZAGUEROS:

Phil Neal, Liverpool, 30, 1,80 m., 77 kg, 34 partidos. Un zaguero derecho que llegó al seleccionado en 1974, cuando jugaba en Liverpool. A menudo se adelanta para ayudar a la delantera, pero puede ser sorprendido fuera de su lugar.

Phil Thompson, Liverpool, 27, 1,83 m., 73,5 kilos, 31 partidos. Uno de los jugadores con más experiencia en Inglaterra, es virtualmente seguro que estará al medio de la defensa en España.

Alvin Martin, West Ham, 23, 1,85 m., 82,6 kg, dos partidos. El más nuevo de los seleccionados, jugó al centro de la defensa contra Brasil y recuperó el puesto contra Hungría. Viste la casaquilla del West Ham desde los 16 años.

Mick Mills, Ipswich, 33, 1,71 m., 74,4 kg, 35 partidos. Zaguero o mediocampista de gran experiencia, duro en el choque y juega con el dinamismo típicamente inglés.

Kenny Sansom, Arsenal, 23, 1,68 m., 73 kg, 19 partidos. Ya es uno de los hombres fijos del plantel titular. En agosto de 1980 se convirtió en el primer zaguero que ganó un millón de libras en Gran Bretaña cuando se cambió del Arsenal al Crystal Palace. Compensa su poca estatura con velocidad.

Russell Osman, Ipswich, 22, 1,83m., 70 kg, cinco partidos. Fue uno de los primeros zagueros centrales probados para reemplazar a Watson.

MEDIOCAMPISTAS

Trevor Brooking, West Ham, 33, 1,84 m., 82 kg, 44 partidos. Ha adaptado su juego para compensar una gradual pérdida de ritmo y se entiende inteligentemente con los delanteros del ala izquierda. No es bueno cerca del arco, pero anotó dos goles en el decisivo partido en que Inglaterra venció por 3-1 a Hungría.

Terry McDermott, Liverpool, 29, 1,75 m., 82 kg, 21 partidos. A menudo se une al ataque para disparar al arco. Es un jugador sólido que no tiene cualidades delicadas.

Bryan Robson, Manchester United, 24, 1,75 m., 70 kg, 14 partidos. Es el jugador más caro de la liga inglesa, valuado en 1,75 millones de libras esterlinas (3,3 millones de dólares). Es un inteligente iniciador de ataques y puede jugar como barredor si Inglaterra sufre problemas defensivos.

Ray Wilkins, Manchester United, 25, 1,73 m., 72 kg, 42 partidos. Su característica es el pase largo desde el mediocampo para soltar a sus delanteros. Las lesiones de la temporada anterior le dañaron la confianza.

Glenn Hoddle, Tottenham, 24, 1,83 m., 73 kg, ocho partidos. Es muy habilidoso y se ha beneficiado al jugar al lado del argentino Osvaldo Ardiles en su club. Tiene un disparo poderoso que le ha valido varios goles en la liga, pero todavía no encuentra la confianza al nivel internacional.

Alan Devonshire, West Ham, 25, dos partidos. Su estilo directo de dribleo, mayormente a la izquierda, lo hicieron triunfar rápidamente por el West Ham y su inclusión en la selección en 1980.

Steve Coppell, Manchester United, 26, 1,77 m., 69 kg, 34 partidos. Es el único puntero derecho regular de Inglaterra. A menudo tiene que retroceder a la mediacancha.

DELANTEROS

Paul Mariner, Ipswich, 28, 1,83 m., 76 kg, 18 partidos. Un elegante y casi arrogante centrodelantero que nunca ha cumplido lo que prometía al comienzo de su carrera. Su mejor recurso es su habilidad es saltar en el momento preciso para cabecear a la perfección.

Kevin Keegan, Southampton, 30, 1,73 m., 73 kg, 59 partidos. Dos veces el Futbolista del Año de Europa, es uno de los pocos jugadores fijos del seleccionado. Usa su cambio de ritmo con maestría cerca del área de penal.

Peter Withe, Aston Villa, 29, 1,88 m., 76 kg, cuatro partidos. Es un poderoso centrodelantero que está compitiendo duro por el puesto de Mariner.

Cyrille Regis, West Bromwich, 23, 1,83 m, 82 kg. Un dinámico centrodelantero de color que ha recuperado esta temporada su prestigio de goleador. Cabecea con fuerza y tiene un lanzamiento potente, además de tener la virtud de crear sus propias oportunidades de gol.

Tony Morley, Aston Villa, 26, 1,74 m., 74 kg. Rápido y directo puntero izquierdo que llegó como substituto en las eliminatorias para la Copa Mundial contra Hungría.

Trevor Francis, Manchester City, 27, 1,78 m., 73 kg, 23 partidos. Puede superar en la carrera a la mayoría de los zagueros y está comenzando a anotar goles tras recuperarse de una lesión al talón de aquiles que lo obligó a estar fuera de la cancha la mayor parte de la temporada pasada. Su calidad como atacante lo convirtió en el primer ganador de un millón de libras esterlinas del fútbol inglés.

Inglaterra Vuelve al Mundial Después de 12 Años

LONDRES, Enero 17 (UPI) — Inglaterra consiguió un lugar entre los 24 equipos que competirán en las finales de la Copa Mundial de Fútbol de 1982 después de una ausencia de 12 años en el máximo torneo del balompié.

En 1970, en México, defendió el trofeo que había ganado en su propio territorio en 1966 y como campeón no tuvo que participar en las eliminatorias.

El aumento del número de participantes en las finales de 16 a 24 indudablemente ayudó a los ingleses esta vez, ya que con este sistema se permitió la clasificación de dos de los cinco equipos que compusieron cada grupo europeo, con la excepción del séptimo, que sólo tuvo tres y uno solo tuvo el privilegio de ir a España.

Como lo dijo el entrenador del cuadro de Inglaterra, Ron Greenwood, al iniciarse la etapa eliminatoria: "estoy feliz de figurar dentro de un grupo de cinco naciones en el que se clasificarán dos, porque siempre existe la oportunidad de que otros equipos se resten puntos entre sí".

Eso fue lo que sucedió, pero Inglaterra resultó ser tan inconsistente como sus oponentes, los que a menudo restaron puntos a los ingleses. Hungría, Rumania y hasta Suiza amenazaron el progreso de Inglaterra en diferentes etapas de la campaña, y hasta Noruega, país que nunca se ha clasificado para una final, casi puso fin a las posibilidades inglesas con una sorprendente victoria.

Sin embargo, gracias en gran parte a los errores de la oposición, particularmente de Rumania, Inglaterra pudo asegurar su viaje al país ibérico.

El equipo que derrotó a Hungría por 1-0 en Wembley en el partido decisivo de la final, tenía una edad promedio de 30 años, y cuando se inicie el Mundial de España en el mes de junio de 1982, el promedio será por sobre los 30. Hasta los "jóvenes" del cuadro, con sólo unas pocas actuaciones internacionales a cuestas, tienen 24 ó 25 años.

Como resultado, el equipo inglés no tiene nombres famosos entre sus filas. Sólo Kevin Keegan y el zaguero centro Phil Thompson se pueden considerar seleccionados automáticos, este último gracias a que no tiene competidores en su puesto.

Greenwood estaba feliz sin duda de la decisión de Keegan de volver a Inglaterra de Alemania occidental, donde jugó por el Hamburgo. "La disponibilidad de Kevin es de suma importancia para Inglaterra", declaró.

Keegan ha proporcionado virtualmente la única fuerza estable en el mediocampo y el ataque en los últimos dos años, mientras que otros delanteros y mediocampistas han batallado para demostrar su calidad. Bryan Robson, un mediocampista valuado en dos millones de dólares que también puede jugar como "barredor", parece tener un lugar seguro, mientras que Trevor Brooking, que estuvo bajo las órdenes de Greenwood en el West Ham, se entiende bien con Keegan en el mediocampo.

El jugador más nuevo que se ha integrado al equipo inglés es el zaguero centro Alvin Martin, que también estuvo bajo las órdenes de Greenwood en el West Ham. Es el último de una línea de posibles reemplazantes para el veterano Dave Watson, y parece ser el candidato más probable para el puesto.

Inglaterra ha sufrido la ausencia de Trevor Francis durante la mayor parte de la temporada pasada por causa de una seria lesión al talón de aquiles, y Tony Woodcock, cuyo traslado a Alemania occidental para jugar por el Colonia gradualmente lo puso fuera de consideración. El alero Laurie Cunningham también descubrió que la ausencia de las canchas no es beneficiosa en el fútbol, aunque una serie de lesiones le han impedido demostrar su calidad con la camiseta del Real Madrid.

Graham Rix, Glenn Hoddle, Kenny Sansom, Peter Barnes y Tony Morley, todos con edades entre 23 y 25 años, son ejemplos del sector "joven" del equipo que no ha conseguido convencer a Greenwood. Ni Rix, del Arsenal, ni Hoddle, del Tottenham, han tenido actuaciones de relevancia en el medio campo, mientras que Sansom, también del Arsenal, ha jugado 18 veces como zaguero izquierdo, pero todavía no puede decir que el puesto es suyo mientras siga en la nómina Mick Mills, de 32 años, agregando "experiencia" a la alineación.

Los aleros Barnes, del Leeds, y Morley, del Aston Villa, han sufrido la frustración de ser ignorados cuando han tenido sus mejores partidos, y ser notados cuando han tenido malos días.

El producto final de esta selección es que Inglaterra irá a España con un núcleo de jugadores establecidos, pero si se lesionan, o si pierden la forma, los reemplazantes serán casi en su mayoría inexpertos.

Después que el entrenador de Brasil, Tele Santana, vio jugar a Inglaterra, dijo que la afición inglesa debería olvidarse de la edad de los jugadores y fijarse más en la forma que se desempeñan. Esa es la línea oficial y la actitud oficial frente a las finales de la Copa Mundial es optimista.

Pero muchos aficionados miran al equipo y se preguntan cómo es que una nación que supuestamente debería tener un "gran" fútbol ha producido tan pocos jugadores de nivel internacional.

Ron Greenwood, Entrenador del Seleccionado

LONDRES, Enero 17 (UPI) — Ron Greenwood se hizo cargo del seleccionado de fútbol de Inglaterra en un mal momento. Inglaterra no había podido clasificarse para las finales de la Copa Mundial de 1978 y su antecesor, Don Revie, había dejado el puesto bajo una nube de críticas.

El primer partido en que Greenwood dirigió a la selección fue un empate sin goles contra Suiza. No fue un comienzo promisorio, pero demostró ser el comienzo de una secuencia de 25 encuentros durante los cuales Inglaterra perdió sólo en dos ocasiones, ante Alemania occidental y Austria.

Pero desde esa serie se han deteriorado las actuaciones del cuadro inglés y tuvo una actuación deslucida en el Campeonato Europeo de 1980 disputado en Italia, donde no pasó de la primera etapa.

Como resultado, Greenwood enfrentó las eliminatorias para la Copa Mundial sabiendo que no tenía un equipo convincente e hizo varios cambios en sus filas durante ese torneo.

Debe estar desilusionado de no haber podido conseguir de sus jóvenes y talentosos jugadores una habilidad y confianza a nivel internacional que permitiera a Inglaterra jugar el fútbol de ataque que él prefiere.

Greenwood, de 60 años, dirigió al West Ham cuando ganó la Recopa Europea en 1965. El éxito de ese equipo fue construido alrededor de tres jugadores que figuraron prominentemente en los éxitos de la Copa Mundial de Inglaterra al año siguiente: Bobby Moore, Martin Peters y Geoff Hurst.

Bajo su guía, el West Ham construyó una reputación como un atractivo equipo de ataque, pero los críticos sugirieron que el cuadro no alcanzaba la calidad que merecían sus jugadores. El West Ham nunca ha terminado más arriba que el sexto lugar en la Liga Inglesa.

PINTURAS C.I.L.,
ARTICULOS PARA EL HOGAR,
REGALOS, HERRAMIENTAS,
PLOMERIA,
ARTICULOS ELECTRICOS
Y MATERIALES
PARA CONSTRUCCION
S. JOSE HOME HARDWARE LTD
556 College Street
923-7128
& 923-6122
Se habla español

¡VIAJE SATISFECHO!

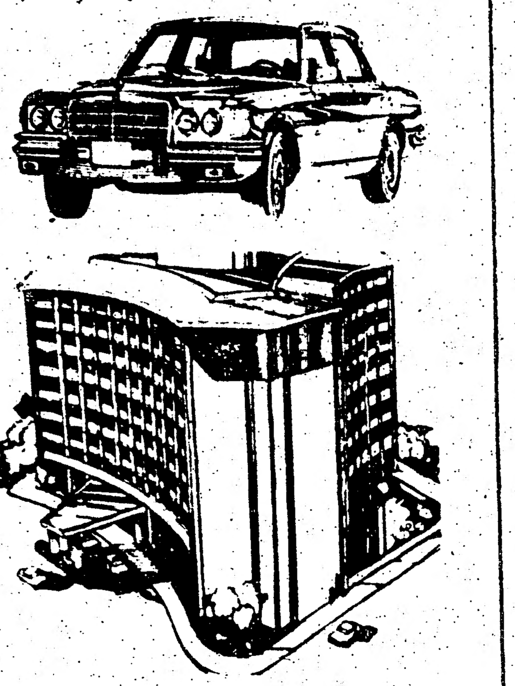
CASA LATINA
Travel
La mejor vía a Centro o Sudamérica.
•TENEMOS LOS PRECIOS MAS BAJOS
Y EL MEJOR SERVICIO. COMPRUEBELO.
Consulte primero a su agente de confianza:
FELIPE FORERO
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT.
TEL.: 769-9700
ADEMAS: Pasaportes, visas, seguros, cartas de invitación, traducciones, envíos, Income Tax.
Ayuda con empleo y gestiones de Inmigración.
CASA LATINA TRAVEL

El Popular, Miércoles 27 de Enero
SERVICIOS
SEGURO
ANTONIO
INSURANCE
haciendo lo que mejo
Antes de renovar
su póliza de seguro
compare nuestros
PRECIOS •
FACILIDADES •
SERVICIOS
AUTOMOVIL,
VIDA,
CASA,
COMERCIO, ETC.
Sába
2065 FINCH
SUITE 1
745-71
CERCA DE D
SIRVIENDOLE
Con nuestra t
cortesía y e
LATI
CANADIA
moving & cartage
Mudanz
Le ofrecemos
de mudanzas
parte del país.
Guardamos su
por un mes o
RAMON HE
660 STEEPR
DOWNS
TELEFON
654-5421•635-09
GARDINER
ABOGA
Especialista en acciden
Problemas matrimoniales
gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE
TELEFONO
TORONTO ONTA
CARIBB
CARTAGE & MOV
$ 15.00 y
con lice
DONATO PADILLA

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros
PRECIOS •
FACILIDADES •
SERVICIOS



AUTOMOVIL,
VIDA,
CASA,
COMERCIO, ETC.

Horario de oficina:
Lunes a viernes
9 A.M. a 10 P.M.
Sábados 9 A.M. a 4 P.M.
2065 FINCH AVE W.
SUITE 101
745-7171

CERCA DE DIEZ AÑOS SIRVIENDOLE A UD.

Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia

LATIN CANADIAN
moving & cartage inc.
Mudanzas

Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.

RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONOS:
654-5421 • 635-0930 • 651-0344

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO M4T 2T5

CARIBBEAN
CARTAGE & MOVING LTD.
$ 15^00 y $ 19^00 por hora
con licencia y seguro
DONATO PADILLA 656-8110

SERVICIOS

GLOBE AUTO ELECTRIC

Reparacion del sistema eléctrico de su vehículo. También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc. Lunes a viernes 8 A.M. a 9 P.M. Sábados 8 A.M. a 1 P.M.
VICTOR YANQUI
102 TURBINE DR. UNIT 5
TELEFONO 746-2546

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO Y NOTARIO
OFRECE SUS SERVICIOS
A LA COLONIA HISPANA
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de Familia.
SE HABLA ESPAÑOL
1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 531-2455

Ud. también puede aprender a hablar inglés en unos pocos meses. Nuevo, rápido y fácil método para casa o ratos libres. Rente el equipo por $ 1.50 por día. Para demostración gratuita llame al

Tel. 533-7324 SAVE-O-WAY AD. CO.
1543 BLOOR ST. W. TORONTO

Francisco Tello
TAX PREPARER
102 Marchmount Rd. Telephone 651-5345
and Ossington Avenue MONDAY to FRIDAY after 6:00 PM.
SATURDAY and SUNDAY after 9:00 AM.

PARA COMPRA O VENTA AVISE EN "EL POPULAR"

PART TIME
Srta. con conocimiento de inglés, para trabajar fines de semana. Llamar al 651-5345 pasado las 6 P.M. Sab., Dom. pasado 9 A.M. F. Tello, Tax Preparer

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora ARMANDO 535 1876

ARGENTINA CONSTRUCTION SERVICE

Renovaciones y reparaciones de casas y apartamentos
TEL. 537-7193
463-7307

EXCELENTE POSICION
Como vendedora de fantasías finas para empresa canadiense líder en el mercado. Muestrario por valor $ 750. sin costo. Llamar Sra. Tonia 279-9067

Para clasificados llame a "El Popular" 531-2495

SE VENDE PIZZERIA
Ubicada en Oakville. $ 16.000 dueña debe vender por razones personales. Hay un departamento para alquiler, segundo piso. Tel. 626-3413.

AVISOS COMUNITARIOS

CLUB CHILE LINDO

Anuncia a sus socios y simpatizantes que, desde el día sábado 23 de enero contaremos con el gimnasio de la Escuela Secundaria Nelson Boylen ubicada en Falstaff (2 cuadras al este de Jane St. y al sur de la Highway 401. Este gimnasio estará disponible desde la una de la tarde hasta las 8 P.M. Durante este período se efectuarán diversas actividades, como básquetbol femenino y masculino cheerleading y principalmente se desarrollará un torneo interno de baby fútbol. Bases y si desea mayor información por favor dirigirse a los señores Castillo, fono 246-7622 o al señor Mondaca 497-0580.

Relaciones Públicas (22-25-27-I)

LIGA HISPANOAMERICANA

Cita con carácter urgente a los delegados de los clubes afiliados a la asamblea general ordinaria que se llevará a efecto el viernes 29 de enero a las 7 P.M. en el Sutton Place (Chelsea Room), ubicado en Bay y Wellesley.

La Directiva (25-27-29-I)

CLUB GUATEMALA

Invita a todos los guatemaltecos y público en general que deseen colaborar con esta institución, a la asamblea general que se llevará a cabo en el 821 Shaw St. el sábado 30 de enero a las 3 P.M.

La Directiva (25-29-I)

COMUNICADO
TORNEO PREPARACION COPA LABATTS
Y "EL POPULAR"

A jugarse en el mes de abril en el Lamport Stadium. Inscripciones en la Librería Marjuly, 596 Bloor St. W. Se aceptarán sólo 16, equipos y quedan solamente cinco cupos.
Las inscripciones se cierran el 6 de febrero por regulaciones del Lamport Stadium.

ASOCIACION DE ENTRENADORES

Se cita a todos los entrenadores a una reunión y entrega de diplomas nivel 1 y 2 en la sede social del Club Hispano el viernes 29 a las 7 P.M. La dirección del Club Hispano es Manning y College, entrada por Manning.

La Directiva)27-29-I)

COMUNICADO

Club Estrella Latinoamericana cita a todos sus socios y afiliados a la asamblea general en la cual se procederá al cambio de directorio el sábado 30 de enero de 1982 a las 6 P.M. en el Driftwood Communitty Center, 4401 Jane St.

La Directiva

Uruguay Pide Ser Sede del Mundial Juvenil de Fútbol

MONTEVIDEO, Enero 26 (UPI) — La Asociación Uruguaya de Fútbol pidió a la FIFA ser sede del Campeonato Mundial Juvenil de ese deporte en 1985, informaron fuentes del organismo.

La entidad rectora del balompié nacional formuló el planteamiento en una comunicación oficial dirigida a la FIFA ayer, dijeron los voceros.

El próximo campeonato mundial de la categoría se desarrollará en México entre el 4 y el 19 de junio de 1983.

Cuatro Jugadores y un Técnico Argentino Contratados

CARACAS, Enero 26 (UPI) — Cuatro jugadores y un técnico de Argentina fueron contratados para reforzar el equipo subcampeón del fútbol venezolano, Estudiantes de Mérida, con el propósito de garantizar una óptima actuación en la ronda eliminatoria de la Copa Libertadores de América, según trascendió hoy.

En esa ronda eliminatoria, Estudiantes de Mérida tendrá que enfrentarse a los conjuntos colombianos Atlético Medellín y Deportes Tolima, así como también al Deportivo Táchira, Campeón de Venezuela.

El presidente de Estudiantes, Amadís Canizales, dijo que su equipo "procura responder con hechos a los deseos y anhelos de la afición venezolana, por ello estamos empeñados en presentar un conjunto que no sólo cumpla un buen papel en las eliminatorias de la Copa Libertadores de América, sino que también sea el futuro campeón del fútbol venezolano".

Según Canizales, los cuatro jugadores y el director técnico argentinos llegarán al Venezuela durante los primeros días del próximo mes de febrero.

"Los jugadores contratados son de probada calidad", aseguró Canizales, quien explicó que también existe la intención de contratar otro jugador argentino.

El técnico argentino contratado es Antonio DAccorso, quien hace varios años estuvo al frente de Estudiantes, habiendo dirigido posteriormente numerosos conjuntos en el fútbol argentino, explicó Canizales.

Por otra parte, informó que los cuatro jugadores son Daniel Ernesto Olivares, de 27 años de edad, y quien ha actuado con las oncenas Colón de Santa Fe, River Plata y Argentinos Júnior; Juan Carlos Rivero, de 25 años, quien actualmente defiende los colores del equipo Trelew, de Chubut, luego de haber militado hasta 1980 en el River Plate; Rafael Ricardo Almeida, quien jugó con Temperley, y Mario Franceschini, de 26 años, quien jugó con Boca Juniors.

Canizales informó que el próximo 29 de este mes serán fijadas en Lima, las fechas de los partidos que disputarán Estudiantes, Atlético Medellín, Deportes Tolima y Deportivo Táchira en las eliminatorias de la Copa Libertadores de América.

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES	3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES	3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES	3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal . . .

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

Sensacional Baile de Enamorados

SABADO 13 DE FEBRERO DE 1982

Con la exclusiva presentación de las candidatas a "REINA EL POPULAR"

Animación de la discoteca que impone el ritmo en Toronto

"REY TRUJILLO"

PREMIOS PARA LOS ASISTENTES

UN PASAJE DE IDA Y REGRESO A MIAMI
Cortesía de la Agencia de Viajes
SKYLAND, del 140 La Rose Ave. Tel. 249-7780
Rosa Franzini, Irma Quintana.

UN CERTIFICADO POR $ 100.⁰⁰
En reparaciones mecánicas en
ROCCO AUTO BODY del 12 Milford Ave. Tel. 244-1191, Rubén Ravera

UNA CENA COMPLETA PARA DOS PERSONAS
Incluido vino en el
RESTAURANTE GARNAVA'S del 443 Parliament St. Tel. 968-6576.
Porfidio y Rafael